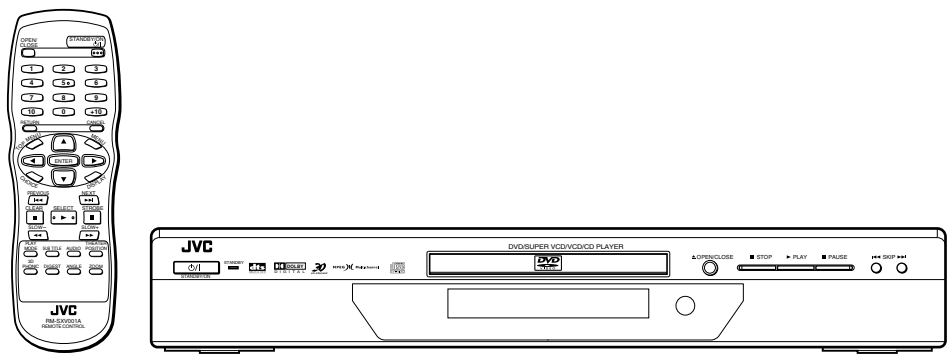
JVC

DVD VIDEO PLAYER
DVD VIDEO PEHRAVA
ODTWARZACZ DVD VIDEO
DVD VIDEOMAGNÓ

XV-S300BK/XV-S302SL

Wprowadzenie	2
Informacje podstawowe	5
Czynności wstępne	13
Obsługa funkcji podstawowych	18
Obsługa funkcji zaawansowanych	21
Odtwarzanie płyt MP3	36
Ustawienia początkowe	40
Informacje dodatkowe	47



INSTRUCTIONS
PŘIRUČKA K OBSLUZE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

Wypełnia Klient:

W poniższych polach należy wpisać numer modelu i numer seryjny. Numery te znajdują się z tyłu, na spodzie lub z boku obudowy. Zaleca się zachowanie tych informacji na wypadek konieczności użycia ich w przyszłości.

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

GNT0013-006A
[B]

Výstraha, upozornění a jiné
Ostrzeżenia, uwagi i inne
Figyelmeztetések, biztonsági óvintézkedések és egyéb tudnivalók

Upozornění - síťový vypínač ⏻/| !

Úplné vypnutí přístroje se provádí odpojením síťového kabelu. Tento vypínač ⏻/| síť neodpojí, napájení lze ovládat i dálkovým ovladačem.

Uwaga - przełącznik ⏻/| !

Aby całkowicie odciąć dopływ energii, odłącz przewód zasilania. Przełącznik ⏻/| w żadnej pozycji nie odłączają urządzenia od sieci. Możesz włączać i wyłączać zasilanie pilotem.

Óvintézkedés ä ⏻/| kapcsoló!

A teljes áramtalanitás érdekében húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból. A ⏻/| kapcsolóval nem lehet áramtalanitani a készüléket. A készülék be és kikapcsolása a távvzérlővel irányitható.

UPOZORNĚNÍ

Aby se zabránilo poranění elektrickým proudem, požáru atd.:

1. Neodstraňujte šrouby, kryt či skříň.
2. Přehrávač nevystavujte působení deště či vlhkosti.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, pożaru, itp.:

1. Nie zdejmuj wkrętów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

ÓVINTÉZKEDÉS

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne távolítsa el a készülék csavarjait, külső burkolatát vagy a készülékdobozt.
2. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Upozornění

- Nezakrývejte větrací otvory. Jestliže budou ventilační otvory zakryty novinami nebo látkou, může docházet k přehřívání zařízení.
- V žádném případě nepokládejte na zařízení zapálené svíčky atd.
- Při likvidaci baterií se řiďte místními ekologickými pokyny.
- Nevystavujte tento přístroj vlivu deště, vlhkosti, kapajících a stříkajících tekutin a nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinami, například vázy.

Ostroźnie

- Nie przekrywać otwory wentylacyjne. (Jeżeli doszłoby do przekrycia otworów wentylacyjnych gazetami, tkanią itd., ciepło nie mogłoby unilkać).
- Nie pokładać na przyrząd żadnych źródeł z otwartym ogniem, jako rozświecone świece.
- Przy wymianie baterii należy brać do uwagi problemy związane z ochroną środowiska natsuralnego, a dlatego muszą być ściśle dotrzymywane przepisy miejscowe albo ustawy dotyczące likwidacji wyładovanych baterii.
- Chronić urządzenie przed deszcem, wilgocią i kroplami wody. Nie stawiac na nim jakichkolwiek pojemnoków wypełnionych wodą lub innymi plynami- np. wazonów.

Óvintézkedés

- Ne torlaszolja el szellőzőnyílásokat, lyukakat (Ha a szellőzőnyíláok, lyukak ujsággal, ruhadarabbal, stb., el vannak torlaszolva, a hő képtelen lesz kijutni a készülékből).
- Ne helyezzen a készülék tetejére semmilyen nyílt lángforrást, például égő gyertyákat.
- Az elemek kiselejtezésekor tartsa be a környezetvédelmi előírásokat.
- Ne tegye ki a készüléket eső, nedvesség, csepegő vagy felfreccsenö víz hatásának, illetve ne helyezzen a készülékre folyadékkal teli tárgyat, például vázát.

Upozornění: Řádná ventilace
Z důvodu snížení rizika vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a poškození přístroje berte při umísťování přístroje v úvahu následující pokyny:

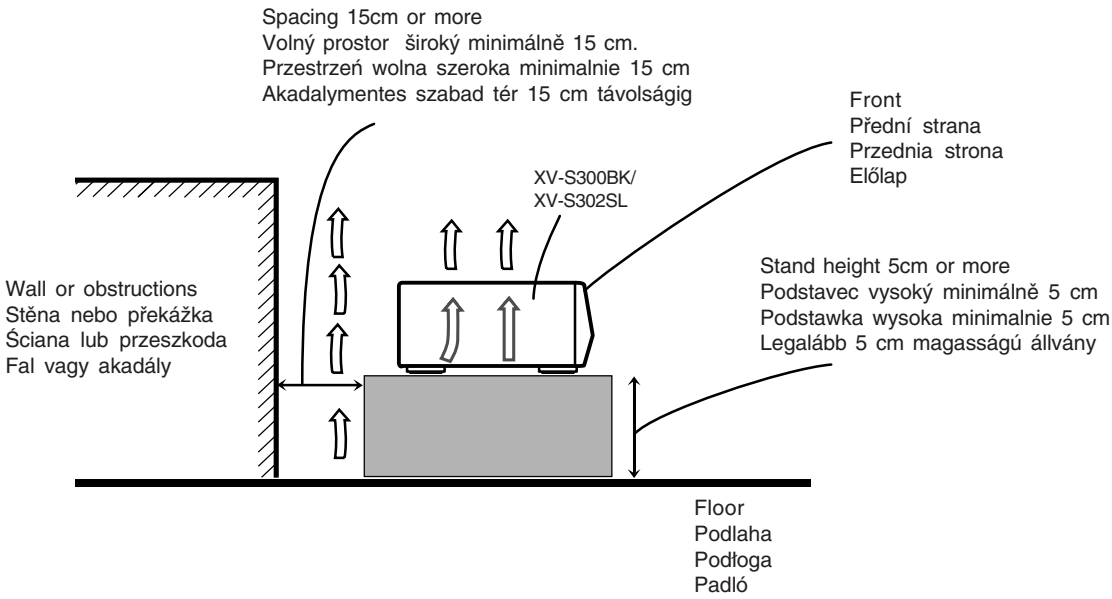
Přední strana:	Musí zůstat volný prostor.
Boky:	Volný prostor v šířce 3 cm.
Vrchní strana:	Volný prostor 5 cm nad přístrojem.
Zadní strana:	Volný prostor do hloubky 15 cm.
Spodek:	Bez překážek, pokládejte na rovnou plochu.

Uwaga : Prawidłowa wentylacja
W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia urządzenia przy umieszczaniu urządzenia należy uwzględnić następujące zalecenia:

Przednia strona:	Musi być przestrzeń wolna
Boki:	Przestrzeń wolna o szerokości 3 cm.
Górna strona:	Przestrzeń wolna o szerokości 5 cm nad całym urządzeniem.
Tylna strona:	Przestrzeń wolna na głębokość 15 cm.
Spód:	Bez zastrzeżeń, należy kłaść na równej powierzchni.

Óvintézkedés: A megfelelő szellőzés biztosítása
Hogy elkerülje el az áramütés által okozott baleset, tűzveszély, stb. lehetőségét és védje a készüléket a mechanikus károsodás elől, helyezze el a rendszert a következő szempontok figyelembevételével:

Előlap:	Akadálymentes szabad tér.
Oldalfalak:	Akadálymentes szabad tér 3 cm szélességben.
Felső burkolat:	Akadálymentes szabad tér a készülék feletti 5 cm magasságig.
Hátoldal:	Akadálymentes szabad tér 15 cm távolságig.
Alul:	Akadálymentes szabad tér, helyezze a készüléket vízszintes felületre.



DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY / WAŻNE DLA WYROBÓW WYKORZYSTUJĄCYCH LASER / FONTOS TUDNIVALÓ A LÉZERBERENDEZÉSEKKEL KAPCSOLATBAN

REPRODUCTION OF LABELS / OZNAČENÍ ŠTÍTKY / REPRODUKCJE TABLICZEK / A CÍMKÉK MÁSOLATA

① KLASIFIKAČNÍ ŠTÍTEK UMÍSTĚNÝ NA VNĚJŠÍM POVRCHU

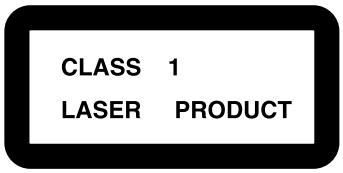
① TABLICZKA KLASYFIKACYJNA UMIESZCZONA NA POWIERZCHNI SPODNIEJ

① BESOROLÁSCÍMKE, A KÜLSŐ FELÜLETEN ELHELYEZVE

② ŠTÍTEK VAROVÁNÍ UMÍSTĚNÝ UVNITŘ PŘÍSTROJE

② TABLICZKA OSTRZEGAWCZA UMIESZCZONA WEWNATRZ URZADZENIA

② FIGYELMEZTETŐ CÍMKE A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN ELHELYEZVE





1. LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
2. **UPOZORNĚNÍ:** Je zde laserové záření. Nebezpečí v případě selhání nebo zničení západky. Vyhněte se přímému vystavení paprsku.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Neodvirejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.

1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **OSTROŻNIE:** Obecność promieniowania laser. Wzstąpi niebeypiecyeństwo. gdz yawiodą lub yostaną pryełamane blokadz wewnetryne Unikaj bezpośredniego narażenia na wiązkę promieni lasera.
3. **OSTROŻNIE:** Nie otwieraj górnej części obudowy. Wewnątrz urządzenia nie ma części, które mógłbyś naprawić samodzielnie; naprawy powierzaj tylko wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

1. OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS
2. **ÓVINTÉZKEDÉS:** Lézersugárzás veszély. Veszélyes interlock hibás vagy nem működik. Ne tegye ki magát a sugárnyalábbal való kőzvetlen érintkezés veszélyének.
3. **ÓVINTÉZKEDÉS:** Ne nyissa ki a berendezés felső boritását. A készülék nem tartalmaz a felhasználó általi javitható alkatrészeket; minden javitást bizzon képzett szakemberre.

Česky

Obsah

Úvod Strana 2

Přednosti 2
Dodávané příslušenství 2
Několik slov o tomto Návodu k obsluze 3
Poznámky, týkající se správného zacházení 4

Předběžné znalosti Strana 5

Názvy jednotlivých součástí a ovládacích prvků 5
Přední panel 5
Dálkový ovladač 6
Okénko displeje 8
Zadní panel 8
Principy činnosti 9
Displeje na obrazovce 9
Opatření proti vypalování obrazu na monitoru [SCREEN SAVER] 10
Ikony průvodce na obrazovce 11
Jak používat číselná tlačítka 11
Několik slov o discích 12
Typy disků, které je možno přehrávat 12
Struktura disku 12

Začínáme Strana 13

Zapojení 13
Před zahájením zapojování 13
Připojení televizoru 13
Připojení k televizoru pomocí konektoru SCART 14
Připojení k audio-zesilovači nebo receiveru 15
Připojení k audio-zařízení s digitálním vstupem 15
Připojení síťové napájecí šňůry 16
Instalace baterií do dálkového ovladače 17

Základní ovládání Strana 18

Zapnutí a vypnutí přístroje 18
Zakládání a vyjímání disků 18
Základy přehrávání 19
Zahájení přehrávání 19
Úplné zastavení přehrávání 19
Dočasné přerušení přehrávání 19
Rychlý posun vpřed nebo vzad při současném monitorování přehrávání 19
Vyhledání začátku scény nebo skladby 20
Obnovení přehrávání 20
Uložení polohy při přerušení do paměti 20
Obnovení přehrávání 20

Rozšířené možnosti ovládání Strana 21

Přehrávání od specifického místa na disku 21
Vyhledání požadované scény z nabídky disku DVD 21
Vyhledání požadované scény z nabídky disku Video CD/SVCD s PBC 21
Vyhledání požadované volby pomocí číselných tlačítek 22
Vyhledání požadované volby pomocí tlačítek I◄◄ nebo ►►I 22
Vyhledání požadované scény specifikováním čísla kapitoly [CHAP.SEARCH] 23
Vyhledání požadované polohy v aktuálním titulu nebo skladbě/stopě [TIME SEARCH] 23
Vyhledání požadované scény z displeje [DIGEST] 24
Speciální přehrávání obrazu 25
Posun zastaveného obrazu po jednotlivých snímcích 25
Zobrazení nepřetržitého zastaveného obrazu [STROBE] 25
Pomalé přehrávání [SLOW] 26
Přiblížení/zvětšení scény [ZOOM] 26
Změna pořadí přehrávání 27
Přehrávání v požadovaném pořadí [PROGRAM] 27
Přehrávání v náhodném pořadí [RANDOM] 28
Opakované přehrávání 28
Opakování aktuální volby nebo všech skladeb/stop [REPEAT] 28
Opakování požadované části [A-B REPEAT] 29
Volba úhlu záběru scény DVD VIDEO 30
Volba úhlu pohledu scény z normální obrazovky [ANGLE] 30
Volba úhlu pohledu scény z displeje se seznamem úhlů [ANGLE] 31
Změna jazyka a zvuku 31
Volba jazyka titulků [SUBTITLE] 31
Změna jazyka zvukového doprovodu nebo zvuku [AUDIO] 32
Volba charakteru obrazu 33
Volba charakteru obrazu [THEATER POSITION] 33
Poslech virtuálního surround zvuku 33
Simulování surround zvuku 33
Kontrola stavu 34
Kontrola informací o disku/času 34
Kontrola stavu funkce DVD 35
Změna jasu okénka displeje 35
Jak změnit jas okénka displeje. 35

Přehrávání disků MP3 Strana 36

Několik slov o discích MP3 36
Nedostupné funkce 36
Základní ovládání 36
Základní ovládání pomocí základních ovládacích tlačítek 36
Volba skladby/stopy/skupiny pomocí číselných tlačítek 37
Rozšířené funkce 37
Přehrávání programu 37
Přehrávání v náhodném pořadí 38
Opakované přehrávání 39
Informace o disku/času 39

Výchozí nastavení Strana 40

Volba preferencí 40
Jak nastavit preference 40
JAZYK 40
ZVUKOVÝ DOPROVOD 41
DISPLEJ 42
SYSTÉM 43
Omezení přehrávání pro děti 44
První nastavení funkce rodičovský zámek [PARENTAL LOCK] 44
Změna parametrů funkce rodičovský zámek [PARENTAL LOCK]. 45
Dočasné odblokování funkce rodičovský zámek [PARENTAL LOCK] 46

Další informace Strana 47

Péče a zacházení s disky 47
Odstraňování potíží 48
Technické údaje 49
Tabulka jazyků a jejich zkratek Příloha A
Seznam kódů zemí/oblastí pro rodičovský zámek . Příloha B

Přednosti

Obrazové funkce

■Funkce strobování obrazu
Přístroj je schopen zobrazit na televizní obrazovce 9 nepřetržitých zastavených obrazů.

■Funkce Digest
Je možno zvolit požadované části (úvodní scény), které mají být přehrány na televizní obrazovce.

■Funkce úhel záběru*
Můžete si vybrat požadovaný úhel záběru z několika úhlů záběru, nahraných na disku DVD VIDEO.

■Funkce přiblížení (Zoom)
Tato funkce umožňuje přiblížení (zvětšení) scény.

■Rodičovský zámek*
Můžete omezit přehrávání některých scén z disků DVD VIDEO, které by neměly vaše děti vidět (například u filmů pro dospělé nebo u násilných scén).

■Poloha Theater
Můžete si zvolit charakter obrazu v souladu s osvětlením vaší místnosti.

Funkce zvukového doprovodu

■Vysoce kvalitní digitální zvuk
Můžete vychutnávat vysoce kvalitní zvuk s Dolby Linear-PCM.

■Funkce Surround*
Tento přístroj disponuje multikanálovými Surround systémy Dolby Digital, DTS a MPEG..
(Tyto Surround signály jsou pouze na výstupních zdířkách DIGITAL OUT.)

■Funkce 3D Phonic
Můžete vychutnávat surround zvuk ze svého 2-kanálového systému.

Další funkce

■Vícejazyčné titulky a zvukový doprovod*
Můžete si vybrat požadovaný jazyk titulků nebo zvukového doprovodu, nahraného na disku DVD VIDEO.

■Přehrávání několika disků
Tento přístroj umožňuje přehrávání disků Audio CD, Video CD a SVCD a rovněž DVD VIDEO.
Kromě toho je možno přehrávat disky MP3 CD.

■Obsluha pomocí displeje na obrazovce
Uživatelsky přátelské displeje na obrazovce umožňují snadné ovládání přístroje.

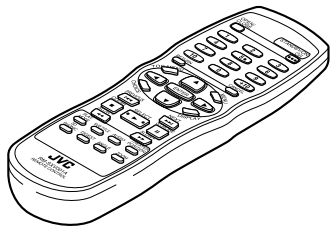
Funkce, které jsou označeny značkou (*), mohou pracovat pouze na disku DVD VIDEO, který je s příslušnou funkcí kompatibilní.

Dodávané příslušenství

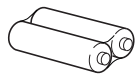
- Kabel Audio/video (1 kus)



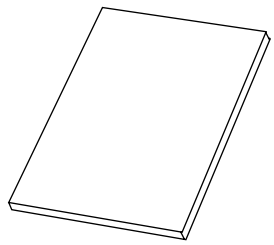
- Dálkový ovladač (1 kus)



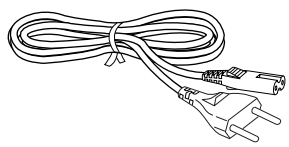
- Baterie R6P(SUM-3)/AA(15F) (2 kusy)



- Tento Návod k obsluze (1 kus)



- Síťová napájecí šňůra (1 kus)



Několik slov o tomto Návodu k obsluze

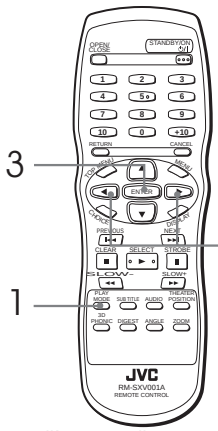
- Tento "Návod k obsluze" vysvětluje základní ovládání přístroje v souladu s níže uvedeným formátem.
- Pro ovládání přehrávání disků MP3 - viz část "Přehrávání disků MP3 CD" na stránce 36. Ostatní části tohoto návodu se přehráváním disků MP3 nezabývají..

Přehrávání v náhodném pořadí [RANDOM]

DVD VIDEO | Audio CD | Video CD | Super VCD

Tyto symboly označují typy disků, které je možno při obsluze používat.

Pomocí funkce Random můžete přehrávat tituly nebo skladby/stopy na vloženém disku v náhodném pořadí.



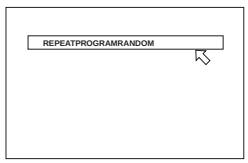
Číslo indikuje následující procedurální krok (kroky), při nichž je tlačítko (tlačítka) používáno (používána). Kromě toho můžete použít odpovídající tlačítka na předním panelu přístroje, jsou-li k dispozici.

■ Ve chvíli, kdy je přístroj v režimu stop

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.
Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

Číslo indikuje krok při postupu.

2 Použijte tlačítka CURSOR ◄/► pro posunutí na položku [RANDOM].



3 Stiskněte tlačítko ENTER.

Názvy všech tlačítek na dálkovém ovladači (nebo na předním panelu přístroje) jsou uváděny velkými písmeny.

Přístroj zahájí náhodné přehrávání vloženého disku. V okénku displeje na předním panelu se zobrazí indikátor "RANDOM". Po přehrání všech titulů/skladeb /stop na disku se přehrávání v náhodném pořadí ukončí.

Další pohodlné postupy, a podobně

Tip

•Tentýž titul nebo skladba/stopa se v průběhu přehrávání v náhodném pořadí nebude přehrávat více než jednou.

• Zastavení/zrušení přehrávání v náhodném pořadí v jeho průběhu

Stiskněte tlačítko ■ pro zastavení přehrávání. Přístroj je stále v režimu přehrávání v náhodném pořadí, takže po stisknutí tlačítka ► se opět zahájí přehrávání v náhodném pořadí.
Pro zrušení režimu přehrávání v náhodném pořadí stiskněte ještě jednou tlačítko ■ ve chvíli, kdy je přístroj v režimu stop. V okénku displeje na předním panelu zhasne indikátor "RANDOM".

Doplňkové poznámky

POZNÁMKA

• Některé disky DVD VIDEO není možno v režimu přehrávání v náhodném pořadí korektně přehrávat.

Poznámky, týkající se správného zacházení

Důležité upozornění

Instalace přístroje

- Zvolte místo, které je vodorovné, suché, a kde není příliš velké horko, ani velký chlad (mezi 5 až 35 stupni C).
- Mezi tímto přístrojem a televizorem ponechejte dostatečnou vzdálenost.
- Přehrávač nepoužívejte na místě, které je vystaveno otřesům.

Síťová napájecí šňůra

- Nemanipulujte se síťovou šňůrou, máte-li mokré ruce !
- Pokud je přístroj připojen do zásuvky ve zdi, odebírá stále určité malé množství elektrické energie*.
- Při odpojování síťové napájecí šňůry přehrávače držte vždy samotnou zástrčku, nikoli šňůru.

* : Pro informace o odběru elektrické energie v pohotovostním režimu Standby - viz "Technické údaje" na stránce 49.

Jak předcházet chybné funkci zařízení

- Uvnitř přístroje nejsou žádné součástí, jejichž servis provádí uživatel. Pokud se vyskytnou jakékoli potíže, odpojte síťovou šňůru ze zásuvky ve zdi, a obraťte se na svého prodejce.
- Nezasouvejte do vnitřku přístroje žádné kovové předměty.
- Při provozu nepoužívejte žádné disky nestandardního tvaru, které se vyskytují na trhu, protože by mohlo dojít k poškození přístroje.
- Při provozu nepoužívejte disky, na nichž jsou nalepeny kousky lepicí pásky, nálepky a podobně, protože by mohlo dojít k poškození přístroje.

Poznámka o ochraně autorských práv

- Prověřte si prosím autorská práva ve vaší zemi, a to ještě předtím, než začnete nahrávat z disků DVD VIDEO, Audio CD, Video CD, SVCD a MP3 CD. Nahrávání materiálu, chráněného autorským právem, může být v rozporu ze zákony.

Poznámka o systému ochrany proti kopírování

- Disk DVD VIDEO je opatřen systémem ochrany proti kopírování. Pokud tento přístroj připojíte přímo ke svému videorekordéru, aktivuje se systém ochrany proti kopírování, přičemž obraz nebude možno správně přehrávat.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Vyvarujte se vlhkosti, vody a prachu
Neinstalujte přístroj na místo, kde se vyskytuje mimořádně vysoká vlhkost nebo prašnost.

Vyvarujte se vysokých teplot
Neumisťujte zařízení na místa, kde by bylo vystaveno přímému slunečnímu záření nebo do blízkosti topného tělesa.

Když jste mimo
Pokud jste po delší dobu mimo, například kvůli cestování, odpojte přístroj ze zásuvky ve zdi.

Nezasunujte do přístroje cizí předměty.
Nezasunujte do přístroje předměty, jako jsou například dráty, vlásenky, mince a podobně.

Nezakrývejte otvory a výřezy na skříňce přístroje
Zablokování větracích výřezů může vést k poškození přístroje.

Péče o skříňku přístroje
Při čištění přístroje používejte měkký hadřík, a při případném použití chemicky upravených utěrek se řiďte příslušnými pokyny výrobce. Při čištění nepoužívejte benzín, ředidlo nebo jiná organická rozpouštědla a dezinfekční prostředky. V opačném případě by mohlo dojít ke zdeformování nebo odbarvení povrchu skříňky.

Pokud se do vnitřku přístroje dostane voda
Vypněte napájení přístroje a odpojte síťovou šňůru ze zásuvky ve zdi, a pak se obraťte na prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Při používání přístroje v tomto stavu může dojít ke vzniku ohně nebo úrazu elektrickým proudem.

Tento výrobek zahrnuje technologii, chráněnou autorskými právy a určitými patenty, platnými v USA, a dalšími právy intelektuálního vlastnictví, vlastněnými společností Macrovision Corporation a vlastníky dalších práv. Používání této technologie, chráněné autorskými právy, musí být autorizováno společností Macrovision Corporation, přičemž může být určena pro domácí a další limitované použití, jestliže není autorizována společností Macrovision Corporation. Je zakázáno používat postupy zpětného inženýrství nebo provádět demontáž.

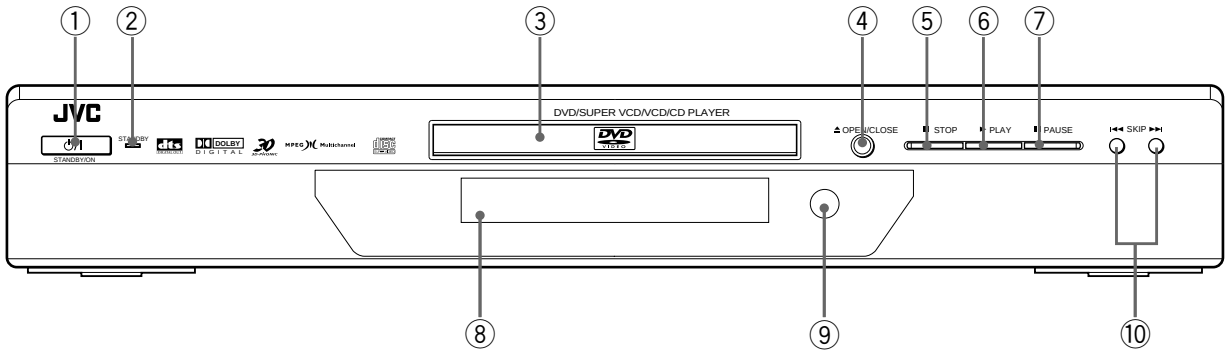
Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. Značka "Dolby" a symbol dvojitého písmene "D" jsou obchodními známkami společnosti Dolby Laboratories.
Důvěrná nepublikovaná díla.
© 1992-1998 Dolby Laboratories, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Vyrobeno v licenci společnosti Digital Theater Systems, Inc. US Patent číslo 5,451,942 a další celosvětové patenty. "DTS", "DTS Digital Surround", are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.
© 1996 Digital Theater Systems, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Názvy jednotlivých součástí a ovládacích prvků

Viz příslušné stránky, označené v závorkách (), kde najdete další podrobnosti..

Přední panel



① **Tlačítko STANDBY/ON ⏻/I (18)**
Slouží k zapnutí/vypnutí napájení (pohotovostního stavu) přístroje.

② **Indikátor pohotovostního stavu STANDBY**
Rozsvítí se, jestliže je připojena síťová šňůra a přístroj je v pohotovostním stavu. Po zapnutí tohoto přístroje indikátor STANDBY zhasne.

③ **Šuplík na disk (18)**
Používá se pro vložení disku.

④ **Tlačítko ⏏ (OPEN/CLOSE) button (18)**
Používá se pro otevření a zavření "šuplíku" na disk.

⑤ **Tlačítko ■ (STOP) (19, 37)**
Slouží k ukončení přehrávání.

⑥ **Tlačítko ► (PLAY) button (19, 37)**
Slouží k zahájení přehrávání Kromě toho se používá jako tlačítko volby (SELECT) pro přehrávání disků Video CD/SVCD.

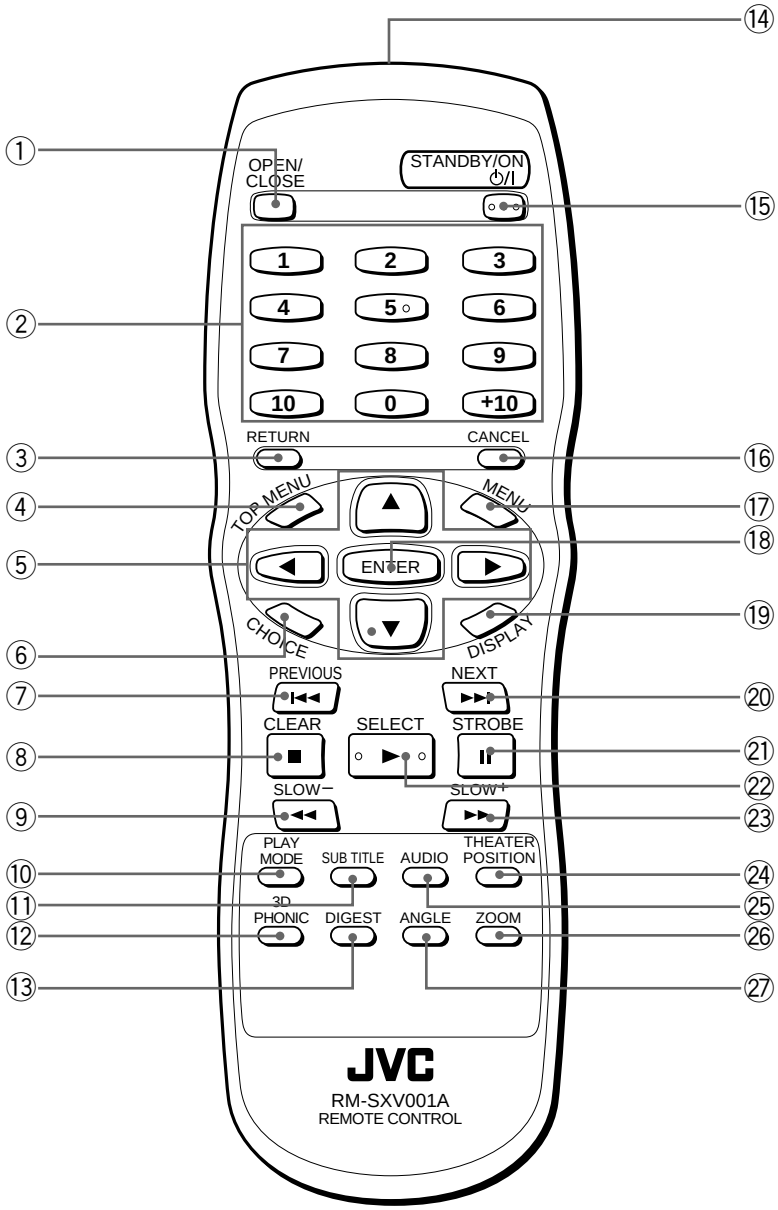
⑦ **Tlačítko II (PAUSE) (19, 37)**
Slouží k pozastavení přehrávání. Kromě toho se používá pro zobrazení 9 nepřetržitě zastavených obrazů (funkce [STROBE]).

⑧ **Okénko displeje (8)**
Indikuje aktuální stav přístroje.

⑨ **Senzor dálkového ovládání**
Registruje signály z dálkového ovladače.

⑩ **Tlačítka I◄◄/►►I (SKIP) (19, 37)**
Používají se pro přeskočení kapitoly, titulu nebo skladby/stopy. Kromě toho se používají pro volbu stránky obrazovky nabídky (pro disky Video CD/SVCD).
Při podržení tlačítka I◄◄ nebo ►►I v průběhu přehrávání dojde k rychlému posunu vzad nebo vpřed (kromě disku MP3).

Dálkový ovladač



① **Tlačítko OPEN/CLOSE (18)**
Slouží k otevření a zavření šuplíku na disk.

② **Číselná tlačítka (11)**
Používají se k volbě, a dále se používají k zadávání času pro funkci vyhledávání podle času (Time search) a čísla kapitoly pro funkci Chapter search.

③ **Tlačítko RETURN (21)**
Slouží pro návrat do předchozí nabídky (pro disky DVD VIDEO/Video CD/SVCD).

④ **Tlačítko TOP MENU (21)**
Pro zobrazení horní nabídky disku DVD VIDEO na televizní obrazovce.

⑤ **Tlačítka ▲ UP (nahoru), ▼ DOWN (dolů), ◄ LEFT (vlevo), ► RIGHT (vpravo) (CURSOR)**
Tato tlačítka se používají pro volbu položky v nabídce nebo na displeji na obrazovce, pro změnu nastavení položky na displeji na obrazovce.
V tomto návodu budou tato tlačítka někdy nazývána jako "kurzorová".

⑥ **Tlačítko CHOICE (40)**
Zobrazení preferencí na displeji na obrazovce televizoru.

⑦ **Tlačítko I◄◄/PREVIOUS (19, 20, 22, 37)**
Používá se pro přeskočení kapitoly, titulu nebo skladby/stopy směrem dozadu. Kromě toho se používá pro volbu stránky obrazovky nabídky (pro disky DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
Při podržení tlačítka I◄◄ nebo ►►I v průběhu přehrávání dojde k rychlému posunu přehrávání vzad (kromě disku MP3).

⑧ **Tlačítko ■/CLEAR (19, 27, 37, 38)**
Slouží k ukončení přehrávání. Kromě toho se používá pro vymazání všech naprogramovaných položek pro přehrávání programu.

⑨ **Tlačítko ◄◄/SLOW– (19, 26, 37)**
Při podržení tohoto tlačítka v průběhu přehrávání dojde k rychlému posunu přehrávání vzad (kromě disku MP3).
U disku MP3 dojde po stisknutí tohoto tlačítka k přeskočení o skupinu vzad.
Po stisknutí tohoto tlačítka ve chvíli, kdy je disk DVD VIDEO pozastaven, dojde k zpomalenému zpětnému přehrávání.

⑩ **Tlačítko PLAY MODE (23, 27, 28, 29, 37, 38, 39)**
Zobrazování displeje na obrazovce pro ovládání rozšířených funkcí přehrávání.

⑪ **Tlačítko SUBTITLE (31)**
Používá se pro zobrazení displeje pro volbu titulků na televizní obrazovce, a rovněž pro zapínání a vypínání titulků (pro disky DVD VIDEO/SVCD).

⑫ **Tlačítko 3D PHONIC (33)**
Produkuje simulovaný surround efekt.

⑬ **Tlačítko DIGEST (24)**
Slouží k zobrazování úvodních scén jednotlivých titulů, kapitol nebo skladeb/stop na televizní obrazovce (pro disky DVD VIDEO/Video CD/SVCD).

⑭ **Okénko pro výstup infračerveného signálu**
Při stisknutí tlačítek na dálkovém ovladači nasměrujte dálkový ovladač na tento senzor na předním panelu přehrávače.

⑮ **Tlačítko STANDBY/ON ⏻/I (18)**
Slouží k zapnutí/vypnutí napájení (pohotovostního stavu) přístroje.

⑯ **Tlačítko CANCEL (27, 38)**
Slouží ke zrušení poslední naprogramované volby v režimu programování.

⑰ **Tlačítko MENU (21)**
Zobrazení nabídky disku DVD na televizní obrazovce.

⑱ **Tlačítko ENTER**
Slouží pro potvrzení zvolené položky v nabídce nebo na displeji na obrazovce.

⑲ **Tlačítko DISPLAY (34)**
Slouží pro zobrazování stavových informací (pouze na disku DVD) nebo časových informací (u kteréhokoli typu disku).

⑳ **Tlačítko ►►I/NEXT (19, 20, 22, 37)**
Používá se pro přeskočení kapitoly, titulu nebo skladby/stopy směrem vpřed. Kromě toho se používá pro volbu stránky obrazovky nabídky (pro disky DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
Při podržení tlačítka I◄◄ nebo ►►I v průběhu přehrávání dojde k rychlému posunu přehrávání vpřed (kromě disku MP3).

㉑ **Tlačítko II/STROBE (19, 25, 37)**
Slouží k pozastavení přehrávání. Kromě toho se používá pro zobrazení 9 nepřetržitě zastavených obrazů (funkce [STROBE]).

㉒ **Tlačítko ►/SELECT (19, 21, 37)**
Slouží k zahájení přehrávání. Kromě toho se používá jako tlačítko volby (SELECT) pro přehrávání disků Video CD/SVCD.

㉓ **Tlačítko ►►/SLOW+ (19, 26, 37)**
Při podržení tohoto tlačítka v průběhu přehrávání dojde k rychlému posunu v přehrávání vpřed (kromě disku MP3).
U disku MP3 dojde po stisknutí tohoto tlačítka k přeskočení o skupinu vpřed.
Po stisknutí tohoto tlačítka ve chvíli, kdy je disk DVD VIDEO, Video CD nebo SVCD pozastaven, dojde ke zpomalenému dopřednému přehrávání.

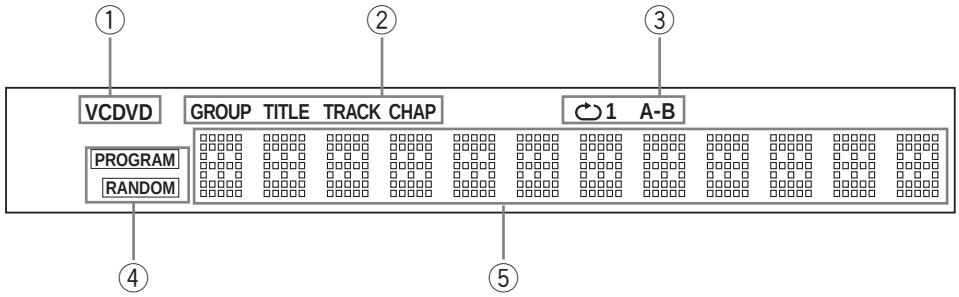
㉔ **Tlačítko THEATER POSITION (33)**
Toto tlačítko umožňuje zvolit charakter obrazu (4 možnosti) (pro disky DVD VIDEO/Video CD/SVCD).

㉕ **Tlačítko AUDIO (32)**
Slouží pro volbu zvukového doprovodu (pro disky DVD VIDEO/Video CD/SVCD).

㉖ **Tlačítko ZOOM (26)**
Slouží ke zvětšení obrazu (pro disky DVD VIDEO/Video CD/SVCD).

㉗ **Tlačítko ANGLE (30, 31)**
Toto tlačítko umožňuje změnit úhel záběru kamery v průběhu přehrávání disku DVD VIDEO, který obsahuje několik nahraných úhlů záběru kamery (pro disky DVD VIDEO).

Okénko displeje



① **Indikátor disku**
Indikuje typ disku, založeného v šuplíku přístroje. Je-li v přístroji vložen disk DVD VIDEO, rozsvítí se nápis "DVD". Je-li v přístroji vložen disk SVCD nebo Video CD, rozsvítí se nápis "VCD". Je-li v přístroji vložen zvukový disk CD nebo MP3 CD, rozsvítí se nápis "CD".

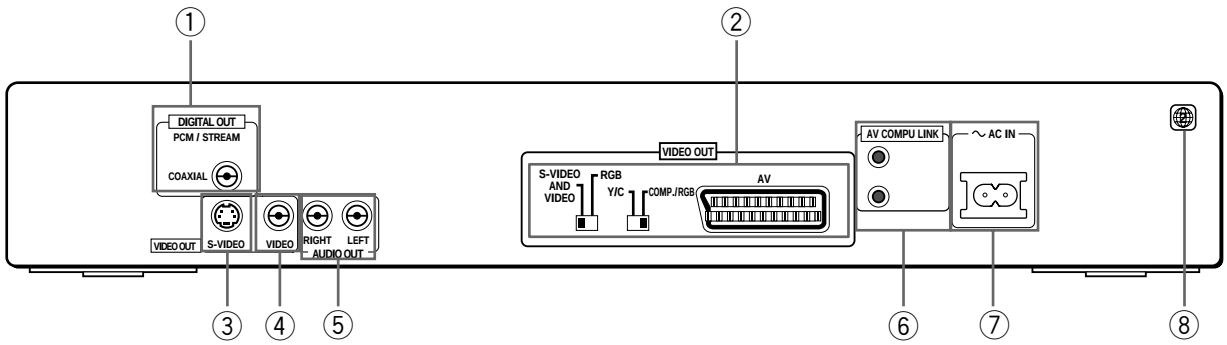
② **Indikátory skupiny/titulu/skladby/stopy/kapitoly**
Zobrazuje se číslo skupiny/titulu/skladby/stopy nebo kapitoly.

③ **Indikátory režimu opakování**
V souladu s příslušným režimem opakování se rozsvítí odpovídající indikátor.

④ **Indikátory PROGRAM/RANDOM**
Ve chvíli, kdy je přístroj v režimu programu nebo v režimu přehrávání v náhodném pořadí, se rozsvítí příslušný indikátor.

⑤ **Multi-informační okénko**
Zobrazuje čísla aktuální skupiny/titulu/skladby/stopy/kapitoly, společně s časovými a stavovými informacemi.

Zadní panel



① **Zdířky DIGITAL OUT (COAXIAL) (15)**
Slouží k výstupu digitálních audio-signálů. Je třeba, abyste správně zvolili typ signálu v souladu s připojeným externím zařízením (prostřednictvím displeje Preference).

② **Konektor VIDEO OUT - AV (14)**
Standardní 21-kolíkový konektor SCART pro výstup zvukového a obrazového signálu (audio/video). Typ video-signálu můžete zvolit pomocí voliče COMP-Y/C, nebo parametrem S-VIDEO/RGB (viz část "Připojení k televizoru pomocí konektoru SCART" na stránce 14, kde jsou další podrobnosti).

③ **Zdířka S-VIDEO (13)**
Pro výstup signálů S-video.
Mějte na paměti, že tato zdířka neposkytuje správný signál, jestliže je přístroj nastaven tak, aby dodával signály RGB. Viz část "Připojení k televizoru pomocí konektoru SCART" na stránce 14, kde jsou další podrobnosti.

④ **Zdířka VIDEO (13))**
Pro výstup kompozitního video-signálu.

⑤ **Zdířky AUDIO OUT (LEFT/RIGHT - levý/pravý kanál) (13,15)**
Pro výstup stereofonního analogového audio-signálu.

⑥ **Zdířky AV COMPU LINK**
Tyto zdířky jsou určeny pro použití v budoucnu. Nyní nejsou aktuálně využity.

⑦ ∼ **Konektor AC IN (16)**
Slouží pro připojení do zásuvky ve zdi pomocí přiložené síťové napájecí šňůry.

⑧ **Štítek s kódem regionu (12)**
Na tomto štítku je uvedeno kódové číslo regionu.

Principy činnosti

Displeje na obrazovce

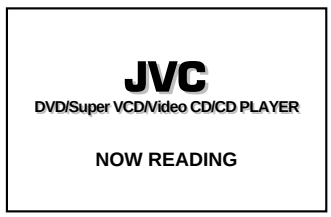
Tento přístroj disponuje několika displeji na obrazovce.
U některých displejů můžete nastavit nebo zvolit preference nebo funkce, zatímco ostatní slouží pouze k zobrazování.

Úvodní displeje

Úvodní displeje se za určitých podmínek objevují automaticky.
Ve spodní části je indikována následující informace, v závislosti na provozním stavu přístroje.

- NOW READING: Přístroj právě provádí načítání informací o disku (TOC).
- REGION CODE ERROR!: Založený disk DVD VIDEO není možno přehrát, protože kód regionu neodpovídá kódu v přístroji.
- OPEN: Šuplík na disk se právě otevírá.
- CLOSE: Šuplík na disk se právě zavírá.

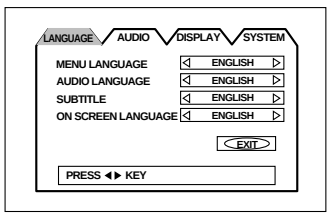
Úvodní displeje



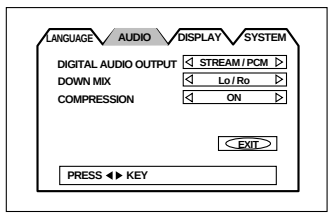
Displeje preferencí

Pokud není v přístroji vložen žádný disk, nebo pokud je v přístroji vložen a zastaven disk DVD VIDEO nebo Video CD, dojde po stisknutí tlačítka CHOICE k zobrazení displeje preferencí pro nastavení preferencí.
K dispozdispozici jsou čtyři stránky: LANGUAGE, AUDIO, DISPLAY a SYSTEM - viz obrázky vpravo.
Viz stránka 40, kde jsou uvedeny podrobné informace.

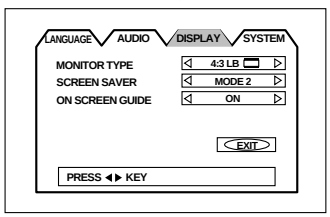
LANGUAGE (jazyk)



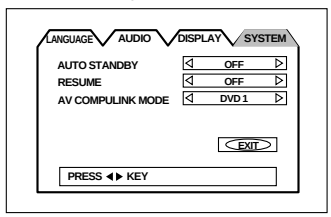
AUDIO (zvukový doprovod)



DISPLAY (displej)



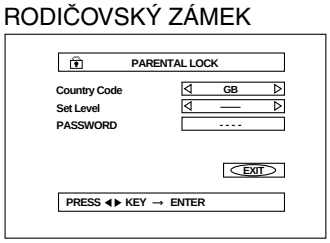
SYSTEM (systém)



Displej rodičovského zámku - PARENTAL LOCK

Pokud není v přístroji vložen žádný disk, nebo pokud je v přístroji vložen a zastaven disk DVD VIDEO, dojde po stisknutí tlačítka ENTER při současném stisknutí tlačítka ■ k zobrazení displeje PARENTAL LOCK, kde můžete nastavit úroveň omezení přehrávání.
Viz stránka 44, kde jsou uvedeny podrobné informace.

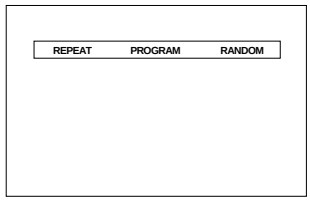
PARENTAL LOCK - RODIČOVSKÝ ZÁMEK



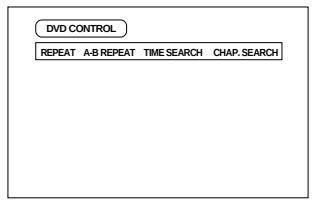
Displeje režimu přehrávání

Po stisknutí tlačítka PLAY MODE se zobrazí displej režimu přehrávání, pomocí něhož můžete ovládat funkce pro přehrávání.
Zobrazují se různé displeje v závislosti na typu disku a provozním stavu přístroje.

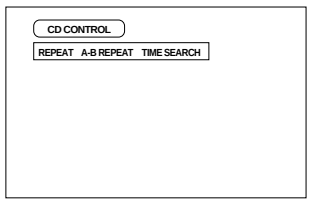
Po zastavení



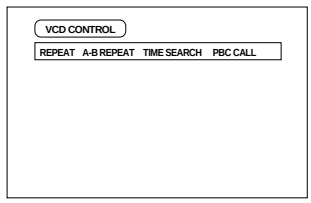
V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO



V průběhu přehrávání disku Audio CD/MP3 CD



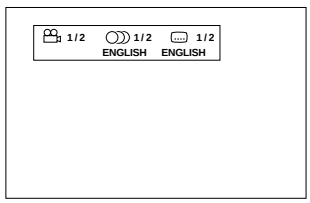
V průběhu přehrávání disku Video CD/SVCD



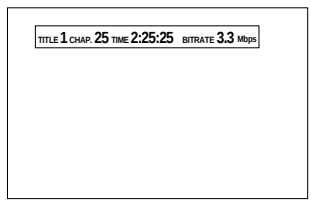
Stavové displeje

Po stisknutí tlačítka DISPLAY v průběhu přehrávání se zobrazí stavový displej.
Pro disky DVD VIDEO platí, že se po stisknutí tlačítka DISPLAY střídavě přepíná mezi stavovým displejem funkcí DVD VIDEO, displejem s informací o disku/času a vypnutím zobrazování.
Pro disky Video CD, SVCD, Audio CD nebo MP3 CD platí, že se po stisknutí tlačítka DISPLAY střídavě zapíná a vypíná displej s informací o disku/času.

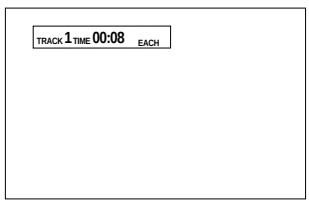
Stav funkce DVD VIDEO



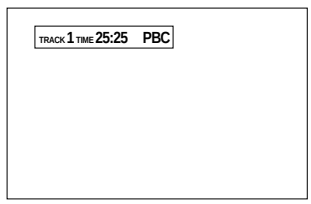
Disk/čas (DVD VIDEO)



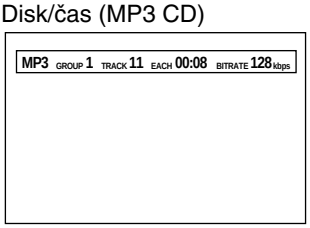
Disk/čas (Audio CD/Video CD/SVCD bez PBC)



Disk/čas (Video CD/SVCD s PBC)



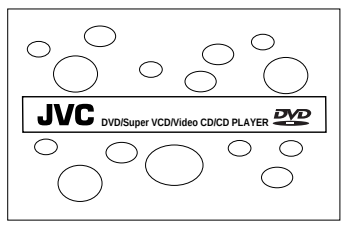
Disk/čas (MP3 CD)



Opatření proti vypalování obrazu na monitoru [SPOŘIČ OBRAZOVKY]

Obrazovka televizního monitoru se může trvale poškodit (vypálit), jestliže je na ní dlouhou dobu zobrazen statický obraz. Aby se tomuto stavu předešlo, aktivuje přístroj funkci spořiče obrazovky, jestliže je na obrazovce zobrazen statický obraz (jako je například nabídka na obrazovce) déle, než 5 minut.

- Stisknutím jakéhokoli tlačítka na přístroji nebo na dálkovém ovladači se funkce spořiče obrazovky zruší a zobrazí se opět původní displej.
- Můžete si zvolit některý z dostupných režimů spořiče obrazovky (viz stránka 42).
- Funkce spořiče obrazovky není aktivována v průběhu přehrávání disku audio CD nebo po zastavení přehrávání disku audio CD.



Ikony průvodce na obrazovce

V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO můžete v obrazu vidět ikony. Tyto ikony mají následující významy.

: Zobrazují se na začátku scény, která je zaznamenaná z různých úhlů záběru. (Viz stránka 30.)

: Zobrazují se na začátku scény, která je zaznamenaná s různými jazyky zvukového doprovodu. (Viz stránka 32.)

: Zobrazují se na začátku scény, která je zaznamenaná s různými jazyky titulků. (Viz stránka 31.)

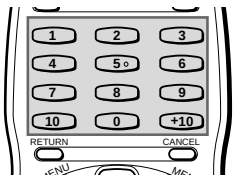
Přístroj můžete nastavit tak, aby se nezobrazovaly ikony nad obrazem (prostřednictvím parametrů, popsaných na stránce 43)..

Několik slov o ikoně neplatné operace

Jakmile stisknete tlačítko, zobrazí se v případě, ⃠ že se jedná o neplatnou operaci, na vaší televizní obrazovce ikona. Operace jsou někdy neakceptovatelné, přesto ⃠ , že nejsou zobrazovány.

Povšimněte si, že některé operace nemusejí být akceptovány. Tak například, některé disky nemusejí umožňovat rychlé nebo zpomalené přehrávání vpřed/vzad.

Jak používat číselná tlačítka



Pro volbu čísla skladby/stopy/titulu

- **Pro volbu čísla od 1 do 10**
 Stiskněte tlačítko, odpovídající požadovanému číslu.
- **Pro volbu čísla, vyššího než 10**
 Použijte tlačítko +10.

 Příklady:
 Chcete-li zvolit 13 +10 → 3
 Chcete-li zvolit 34 +10 → +10 → +10 → 4
 Chcete-li zvolit 40 +10 → +10 → +10 → 10

Pro zadání času nebo čísla kapitoly

Způsob zadávání času pro funkci vyhledávání podle času nebo čísla kapitoly pro vyhledávání podle kapitoly je rozdílný od výše uvedeného. Viz příslušné části v tomto návodu k obsluze, kde najdete podrobnosti.

* Pro volbu skladby/stopy nebo skupiny na disku MP3 existuje jiná metoda. Viz příslušná část v tomto návodu.

Několik slov o discích

Typy disků, které je možno přehrávat

Následující tabulka obsahuje seznam typů disků, které je možno přehrávat, a které nikoli:

Disky, které je možno přehrávat

DVD VIDEO	SVCD	Video CD	Audio CD
DVD VIDEO	COMPACT disc SUPER VIDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Logo DVD VIDEO představuje ochrannou značku.

- Disky CD-R a CD-RW, nahrané ve formátech SVCD, Video CD, Audio CD nebo MP3 je obecně možno přehrávat, avšak některé z nich nebude možno přehrát z důvodu jejich charakteristiky nebo nahrávacích podmínek. Mějte na paměti, že nebude možno přehrávat disky CD-R a CD-RW, které nebyly finalizovány.
- Přehrávače DVD VIDEO a disky DVD jsou opatřeny čísly - kódy svých regionů. Tento přístroj je schopen přehrávat pouze disky DVD VIDEO, jejichž kód regionu obsahuje číslici "2".
 Příklady disků DVD VIDEO, které je možno přehrávat:



Tento přístroj akceptuje disky, nahrané v systému PAL. Pokud je přehráván disk DVD VIDEO/Video CD jiného TV systému (NTSC), je provedena automatická konverze do systému PAL.

Disky, které není možno přehrávat

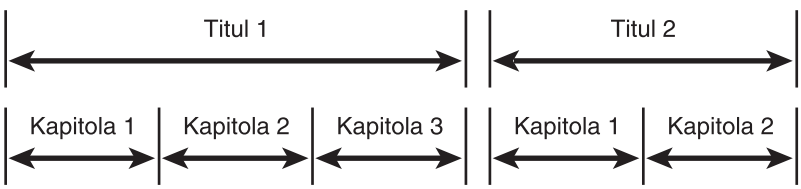
DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, DVD-R, DVD-RW, DVD+RW, CD-ROM, PHOTO CD, CD-EXTRA, CD-G, CD-TEXT, SACD

- Při přehrávání výše uvedených typů "Disků, které není možno přehrávat" může dojít ke vzniku šumu a poškození reproduktorových soustav.
- Tento přístroj může přehrávat audio, nahrané na discích CD-G, CD-EXTRA a CD-TEXT.

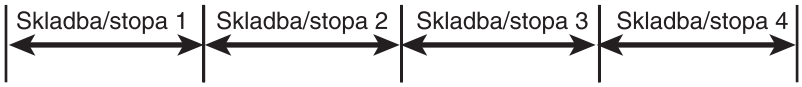
Struktura disku

Disk DVD VIDEO se skládá z "titulů," zatímco disk Audio CD, Video CD nebo SVCD se skládá ze "skladeb/stop ". Jednotlivé tituly mohou být rozděleny do několika "kapitol". Tak například, pokud disk DVD VIDEO obsahuje několik filmů, může mít každý film své vlastní číslo titulu, a každý film může být rozdělen do několika kapitol. Na disku DVD VIDEO karaoke má obvykle každá skladba své vlastní číslo titulu, přičemž nemá kapitoly. Obecně platí, že každý titul má nezávislý obsah, zatímco každá kapitola ve stejném titulu má návaznost.
Pro strukturu disku MP3 CD - viz stránka 36.

(Příklad: disk DVD VIDEO)



(Příklad: disk Audio CD/Video CD/SVCD)



Zapojení

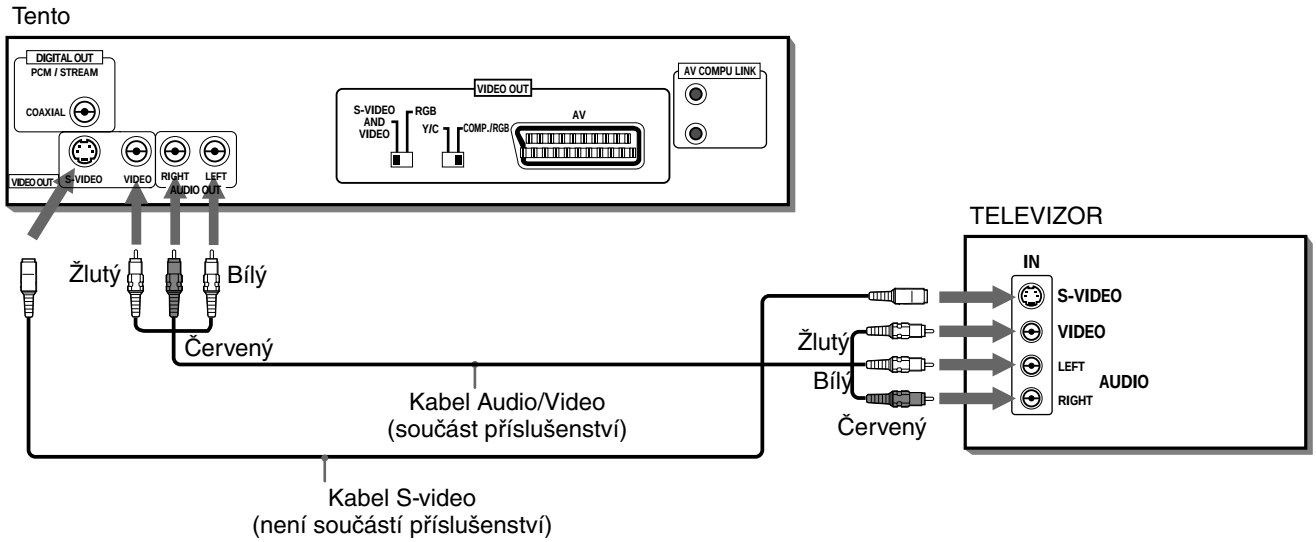
* V následujícím popisu může být označení "TV" nahrazeno slovy "monitor" nebo "projektor."
* Před použitím tohoto přístroje je třeba, abyste jej připojili k televizoru a/nebo zesilovači. .

Před zahájením jakéhokoli zapojování

- Nezapojujte síťovou napájecí šňůru do zásuvky, dokud nejsou provedena veškerá zapojení.
- Protože různé komponenty mohou mít odlišně nazvané zdířky, přečtěte si pečlivě návody k obsluze příslušných přístrojů, které hodláte připojovat.

Připojení k televizoru

Tento přístroj můžete používat i ve spojení s vaším televizorem. Pro zlepšení kvality zvuku připojte zvukové výstupy přehrávače k samostatnému audio-zařízení. (Viz následující stránky.)



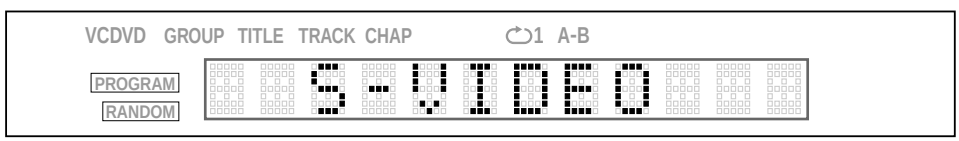
Zapojte přístroj k televizoru, který je vybaven stereofonním audio-vstupem a video-vstupem (pomocí dodaného kabelu audio-video).

- Pokud je váš televizor místo stereofonního audio-vstupu vybaven pouze monofonním vstupem, budete muset použít doplňkový audio-kabel pro převod stereofonního signálu do monofonního.
- Pokud je váš televizor vybaven vstupem S-video, měli byste jej připojit raději pomocí tohoto vstupu (doplňkovým kabelem S - video), protože tento vstup zajišťuje ve srovnání s klasickým video-připojením lepší kvalitu obrazu.

Zapnutí výstupu S-video nebo výstupu VIDEO.

Pro připojení svého televizoru můžete použít buď výstup S-video nebo výstup VIDEO.
Pokud použijete zdířky S-VIDEO nebo VIDEO, nastavte přepínač VIDEO OUT SELECT (S-VIDEO AND VIDEO/RGB) na zadním panelu přístroje do polohy "S-VIDEO AND VIDEO". Poté se v okénku displeje na několik sekund zobrazí nápis "S-VIDEO". Povšimněte si, že tyto výstupy nemají žádný vztah k nastavení přepínače Y/C-COMP./RGB.

(Okénko displeje)



Mějte na paměti, že polohu přepínače můžete měnit pouze tehdy, pokud je přístroj ve stavu stop, nebo pokud je vypnutý. V opačném případě bude toto nastavení neúčinné.

DŮLEŽITÉ!

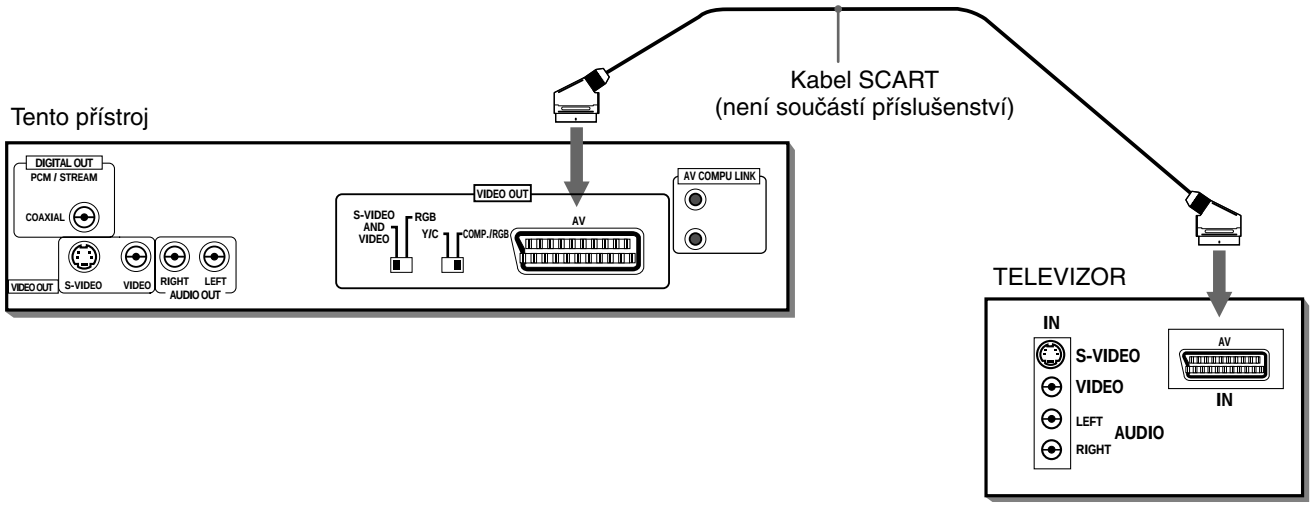
Pro připojení svého televizoru můžete použít buď výstup S-video nebo výstup RGB z konektoru SCART.
Pokud pro připojení svého televizoru používáte výstup S-video, ujistěte se, že není použit konektor SCART (konektor VIDEO OUT-AV).

POZNÁMKY

- **Připojte výstup VIDEO OUT tohoto přístroje přímo k video-vstupu svého televizoru. Připojení výstupu VIDEO OUT tohoto přístroje k televizoru prostřednictvím videorekordéru může způsobovat problémy při přehrávání disku, který je chráněn proti kopírování.**
- **Připojte tento přístroj k televizoru, který používá normu PAL. Nepřipojujte tento přístroj k televizoru, který používá normu NTSC.**

Připojení k televizoru pomocí konektoru SCART

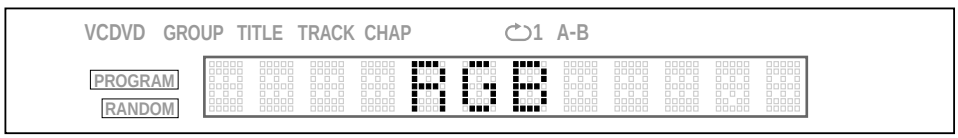
Tento přístroj můžete snadno používat po připojení k vašemu televizoru pomocí kabelu SCART s 21-kolíky. Pro zlepšení kvality zvuku připojte zvukové výstupy přehrávače ke svému audio-zařízení.



Přepínač COMP./RGB-Y/C nastavte v souladu se svým televizorem.

- Pokud televizor akceptuje pouze kompozitní video-signál, nastavte tento přepínač do polohy "COMP./RGB." Kromě toho je třeba současně nastavit přepínač RGB/S-VIDEO AND VIDEO do polohy "S-VIDEO AND VIDEO". Poté se v okénku displeje na několik sekund zobrazí nápis "S-VIDEO". (Viz stránka 13.)
- Pokud televizor akceptuje video-signály Y/C, nastavte tento přepínač do polohy "Y/C", abyste mohli vychutnat lepší kvalitu obrazu. Kromě toho je třeba současně nastavit přepínač RGB/S-VIDEO AND VIDEO do polohy "S-VIDEO AND VIDEO". Poté se v okénku displeje na několik sekund zobrazí nápis "S-VIDEO". (Viz stránka 13.)
- Pokud televizor akceptuje signály RGB, nastavte tento přepínač do polohy "COMP./RGB". Kromě toho je třeba současně nastavit přepínač RGB/S-VIDEO AND VIDEO do polohy "RGB". Poté se v okénku displeje na několik sekund zobrazí nápis "RGB".

(Okénko displeje)



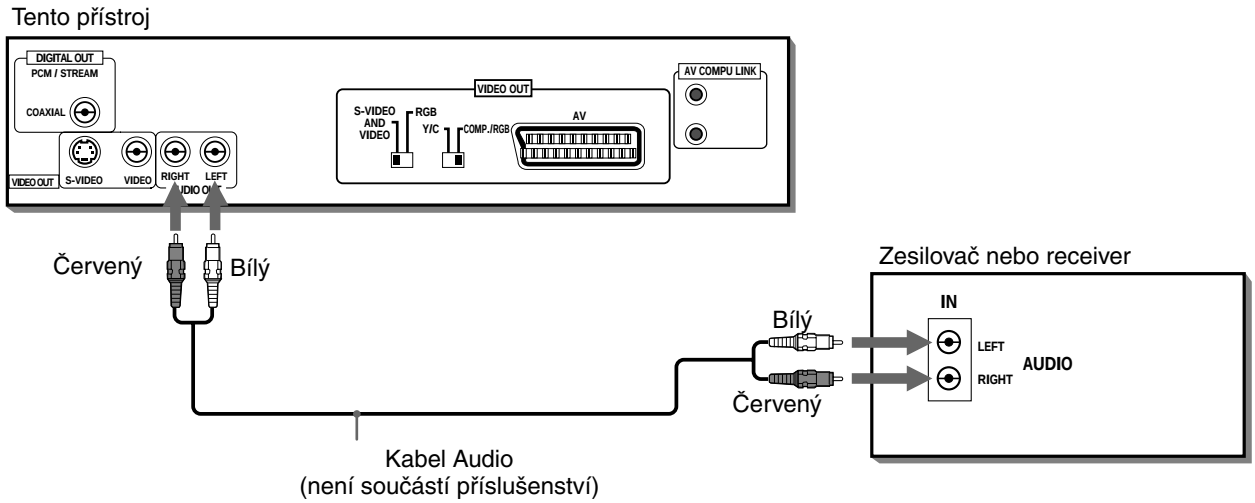
Mějte na paměti, že polohu přepínače můžete měnit pouze tehdy, pokud je přístroj ve stavu stop, nebo pokud je vypnutý. V opačném případě bude toto nastavení neúčinné.

POZNÁMKA

- **Nepřipojujte tento přístroj k televizoru, který používá normu NTSC. Připojte jej k televizoru, který používá normu PAL.**
- **Pokud je přístroj přepnut tak, aby dodával signál RGB, neposkytuje zdířka S-VIDEO správný signál.**

Přžipojení k audio-zesilovači nebo receiveru

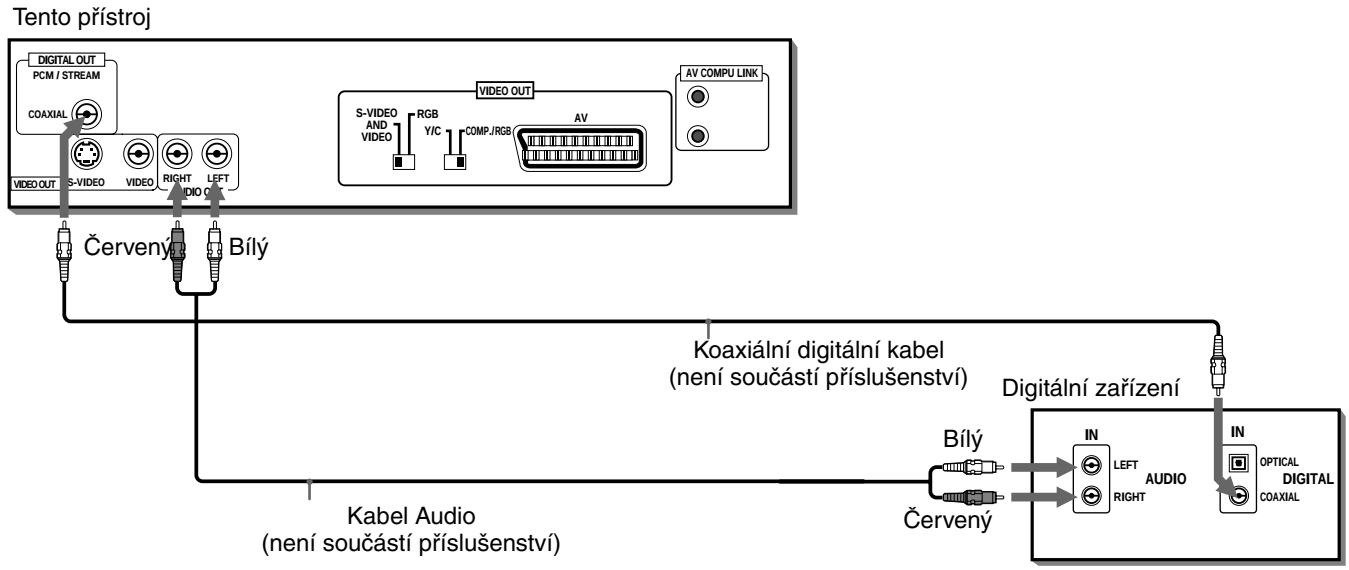
Po připojení audio-výstupu tohoto přístroje k zesilovači nebo receiveru můžete vychutnávat vysoce kvalitní zvukový doprovod.



- Připojte výstup AUDIO OUT tohoto přístroje ke kterémukoli linkovému vstupu (jako je například AUX, DVD, CD, a podobně) na svém zesilovači nebo receiveru.

Připojení k audio-zařízení s digitálním vstupem

Kvalitu zvukového doprovodu můžete zlepšit připojením výstupu DIGITAL OUT tohoto přístroje k digitálnímu vstupu receiveru, MD a podobně. Pomocí doplňkového digitálního kabelu. Z disku bude přímo přenášen digitální audio-signál. Pokud tento přístroj připojíte k dekodéru Dolby Digital nebo DTS nebo k zesilovači s vestavěným dekodérem (pomocí doplňkového digitálního kabelu), můžete vychutnávat vysoce kvalitní digitální zvuk.
Budete-li přístroj připojovat digitálně, doporučujeme vám rovněž, abyste provedli analogové zapojení, protože (v závislosti na discích) nemusí být na výstupu DIGITAL OUT přítomen žádný signál.



POZNÁMKY

- **Pokud připojujete výstup DIGITAL OUT tohoto přístroje k digitálnímu audio-zařízení, proveďte (před použitím) správné nastavení parametru "DIGITAL AUDIO OUTPUT" na stránce "AUDIO" displeje preferencí (v souladu s připojovaným audio-zařízením). Pokud není parametr "DIGITAL AUDIO OUTPUT" nastaven správně, může být reproduktorovými soustavami generován hlasitý šum, což může vyústit až v poškození reproduktorových soustav. Viz část "Digitální audio výstup" na stránce 41.)**
- **Při digitálním zapojení nebude platný parametr COMPRESSION na stránce "AUDIO" displeje preferencí. Nastavení těchto položek musí být prováděno z dekodéru.**

Připojení síťové napájecí šňůry

Jakmile jsou provedena veškerá zapojení audio/video, zasuňte menší konektor dodané síťové napájecí šňůry do zdířky AC IN na zadní straně přístroje, a druhý konec šňůry zasuňte do zásuvky ve zdi. Ujistěte se, že oba konce síťové šňůry jsou pevně zasunuty. Po zapnutí tohoto přístroje se rozsvítí indikátor STANDBY a uvedení přístroje do provozu je ukončeno.

⚠ Varování

- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte síťovou šňůru ze zásuvky ve zdi.
- Před čištěním přístroje odpojte síťovou šňůru ze zásuvky ve zdi.
- Před přenášením přístroje odpojte síťovou šňůru ze zásuvky ve zdi.
- Nemanipulujte se síťovou šňůrou (zapojení/odpojení ze zásuvky), máte-li mokré ruce.
- Při odpojování síťové šňůry netahejte za samotnou šňůru, protože to může vést k jejímu poškození a vzniku ohně, úrazu elektrickým proudem nebo k jiným nehodám.

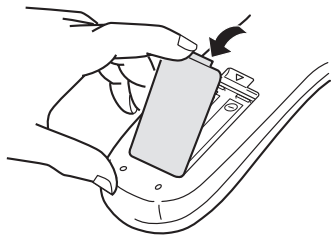
⚠ Varování

- Nepoškozujte, neupravujte a netahejte za síťovou napájecí šňůru, protože to může vést ke vzniku ohně, úrazu elektrickým proudem nebo k jiným nehodám.
- Abyste předešli případným nehodám nebo poškozením, způsobeným nevhodnou síťovou šňůrou, používejte pouze síťovou napájecí šňůru, kterou jste obdrželi k přístroji. Pokud je šňůra poškozena, obraťte se na prodejce, a opatřete si novou síťovou napájecí šňůru.
- Na přístroj nebo síťovou šňůru nepokládejte žádné těžké předměty, protože to může vést ke vzniku ohně, úrazu elektrickým proudem nebo k jiným nehodám.

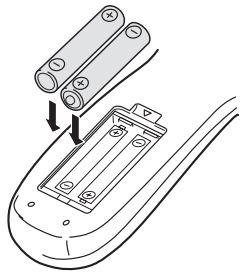
Instalace baterií do dálkového ovladače

Prostor pro baterie je umístěn na zadní straně dálkového ovladače.

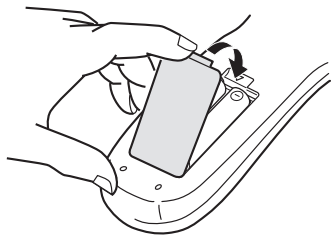
1 Zatlačte na místo, označené šipkou (v horní části krytu prostoru pro baterie) a vysuňte kryt ven, aby se prostor pro baterie otevřel..



2 Vložte do prostoru pro baterie dvě baterie R6P (SUM-3)/AA(15F) (součást příslušenství) v souladu se značkami polarity ("+" a "-"), vyznačenými ve vnitřku prostoru pro baterie a na bateriích.



3 Vložte kryt prostoru pro baterie na místo a mírně na něj zatlačte.



- Baterie vydrží při normálním používání přibližně 6 měsíců. Pokud začnou být funkce dálkového ovladače zmatené, vyměňte baterie. Viz další část, kde jsou uvedeny další informace.

Upozornění, týkající se bezpečného používání baterií

Pro bezpečné používání baterií dodržujte následující upozornění a pokyny. Pokud jsou baterie používány nesprávně, může dojít ke zkrácení jejich životnosti, k explozi nebo vytečení jejich obsahu.

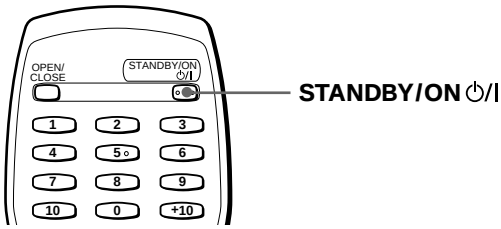
Předběžná upozornění

- **Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něho baterie.**
- **Vybité baterie vyjměte z dálkového ovladače a odpovídajícím způsobem je zlikvidujte.**
- **Vybité baterie nenechávejte nikde ležet, dále baterie nerozebírejte, nemíchejte je mezi jiný druh odpadu, ani je nespalujte.**
- **Nikdy se nedotýkejte obsahu (tekutiny), která vytekla z baterie.**
- **Při výměně nemíchejte společně nové baterie s vybitými, nebo baterie různých typů.**

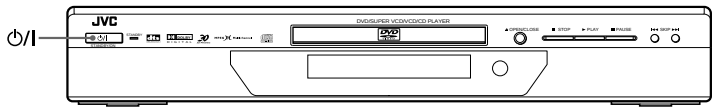
V následujícím popisu jsou uváděna (a používána) hlavně tlačítka na dálkovém ovladači - je však možno používat i odpovídající tlačítka na předním panelu přístroje, pokud jsou k dispozici.

Zapnutí a vypnutí přístroje

Stiskněte tlačítko STANDBY/ON ⏻/| na dálkovém ovladači nebo stiskněte tlačítko ⏻/| na předním panelu přístroje..



STANDBY/ON ⏻/|



Tip

- Přístroj můžete zapnout stisknutím tlačítka ►. V takovém případě, pokud je v přístroji vložen disk, zahájí přístroj automaticky přehrávání tohoto disku.
- Není-li v přístroji vložen žádný disk, objeví se v okénku displeje nápis "NO DISC".
- Přístroj můžete zapnout stisknutím tlačítka ⏏ (OPEN/CLOSE) button na předním panelu.

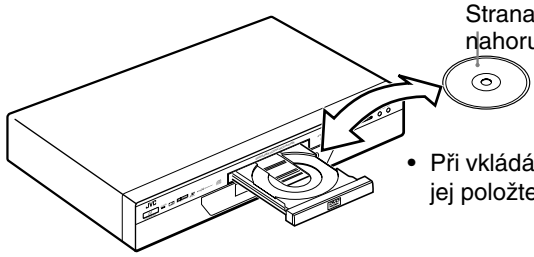
POZNÁMKA

- Dokud je přístroj zapojen do zásuvky ve zdi, není úplně odpojen od napětí, a to ani tehdy, jestliže stisknete tlačítko STANDBY/ON ⏻/| nebo ⏻/| pro vypnutí přístroje. Tento stav se nazývá "pohotovostní režim". V tomto stavu přístroj odebírá velmi malé množství elektrické energie.

Zakládání a vyjímání disků

1 Stiskněte tlačítko ⏏ (OPEN/CLOSE), aby se otevřel "šuplík" na disk.

2 Položte disk na plochu šuplíku.



- Při vkládání disku o průměru 8 cm jej položte do vnitřního vybrání.

3 Stiskněte tlačítko ⏏ (OPEN/CLOSE), aby se "šuplík" na disk zavřel.

Tip

- Pokud v průběhu přehrávání stisknete tlačítko ⏏ (OPEN/CLOSE) , zastaví přístroj přehrávání a šuplík na disk se otevře..

POZNÁMKY

- Tento přístroj umožňuje pouze přehrávání disků DVD VIDEO, Audio CD, Video CD a SVCD a MP3 CD. Nevkládejte do přístroje jiné typy disků. Viz stránka 12, kde najdete další podrobnosti o discích, které je možno přehrávat.
- Při vkládání disku do šuplíku se ujistěte, zda je disk správně vložen do vybrání. V opačném případě může dojít k poškození disku při zavírání šuplíku, a disk pak nebude možno vyjmout z přístroje.

Základy přehrávání

Nyní můžete disk přehrát. Nejprve zkuste vychutnat pouhé přehrávání disku DVD VIDEO, Audio CD, Video CD nebo SVCD v souladu s následujícím postupem. Pro základní ovládání u disku MP3 CD - viz stránka 36.

Zahájení přehrávání

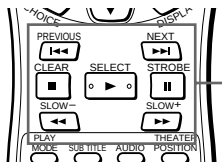
DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Stiskněte tlačítko ►.

Po stisknutí tlačítka zahájí přístroj přehrávání od začátku.

POZNÁMKY

- Pokud je v paměti uložen bod obnovení, zahájí se po stisknutí tlačítka ► přehrávání od tohoto bodu, a nikoli od začátku. Viz stránky 20 a 43.
- V průběhu přehrávání zobrazuje okénko displeje číslo přehrávaného titulu/kapitoly nebo skladby/stopy.
- U disků Video CD/SVCD s ovládáním PBC nebo u některých disků DVD se může po zahájení přehrávání na televizní obrazovce objevit nabídka. V takovém případě zvolte položku, kterou chcete přehrát, z této nabídky.
 Pro ovládání s použitím nabídky - viz stránka 21.
- U některých disků DVD může k zahájení přehrávání dojít automaticky ihned po vložení disku.



Základní tlačítka pro ovládání

Úplné zastavení přehrávání

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Stiskněte tlačítko ■.

Přístroj zastaví přehrávání vloženého disku.

Dočasné přerušení přehrávání

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Stiskněte tlačítko ❚❚.

Přístroj pozastaví přehrávání disku. Pro obnovení přehrávání stiskněte tlačítko ►.

Rychlý posun vpřed nebo vzad přži současném monitorování přehrávání

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

■ V průběhu přehrávání

Pomocí dálkového ovladače

Stiskněte tlačítko ◄◄ nebo ►►.

Každým stisknutím tlačítka ◄◄ nebo ►► se zvýší rychlost přehrávání. Můžete si vybrat mezi rychlostmi 2x, 5x, 10x, 20x a 60x oproti normální rychlosti.

Po stisknutí tlačítka ► se přístroj vrátí k přehrávání normální rychlostí.

Z předního panelu

Podržte stisknuté tlačítko I◄◄ nebo ►►I.

Při podržení tlačítka ►►I dojde ke zrychlenému přehrávání, zatímco při podržení tlačítka I◄◄ dojde ke zrychlenému přehrávání směrem vzad. Budete-li tlačítko po určitou dobu držet stisknuté, bude se rychlost měnit z 5x až po 20x normální rychlosti.
Po uvolnění tlačítka se přístroj vrátí k přehrávání normální rychlostí.

Vyhledání začátku scény nebo skladby

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

■ V průběhu přehrávání

Stiskněte tlačítko ⏮ nebo ⏭.

Stiskněte tlačítko ⏮ pro vyhledání začátku aktuální kapitoly, titulu nebo skladby, a pak stiskněte tlačítko ⏭ pro vyhledání začátku následující kapitoly, titulu nebo skladby.

POZNÁMKA

- Budete-li přehrávat disk Video CD/SVCD disc s funkcí PBC nebo disk DVD VIDEO, může přístroj vyhledat odlišné místo, avšak obecně platí, že se vyhledává začátek kapitoly, titulu nebo skladby.

Obnovení přehrávání

Přístroj si může uložit do paměti místo na disku, kde došlo k přerušení přehrávání, a při dalším stisknutí tlačítka ►obnovit přehrávání od tohoto bodu.

Uložení polohy při přerušení do paměti

DVD VIDEO Video CD Super VCD

1 Nastavte parametr "RESUME" na stránce "SYSTEM" v displeji preferencí na hodnotu "ON".

(Viz stránka 43, kde najdete další podrobnosti o nastavování.)

2 V místě, kde chcete přerušit přehrávání, stiskněte tlačítko ■, nebo stiskněte tlačítko STANDBY/ON ⏻/| na dálkovém ovladači nebo ⏻/| na předním panelu přístroje.

Přístroj si uloží do paměti polohu při přerušení přehrávání.

Tip

- Pokud přerušíte přehrávání stisknutím tlačítka ■ ve výše uvedeném kroku 2, a pak vypnete napájení přístroje, nedojde ke smazání paměti.

Obnovení přehrávání

DVD VIDEO Video CD Super VCD

■ Pokud je disk, jehož přehrávání jste naposledy přerušili, stále v šuplíku pro disk

Stiskněte tlačítko ►.

Přístroj zahájí přehrávání od místa, kde naposledy došlo k přerušení přehrávání.

- **Smazání paměti polohy pro obnovení přehrávání**

 Proveďte některou z následujících činností.
 *Vyjměte disk ze šuplíku přístroje.
 *Ve chvíli, kdy je přehrávač zastaven, stiskněte tlačítko ■.
 *Zapněte napájení přístroje stisknutím tlačítka STANDBY/ON ⏻/| na dálkovém ovladači nebo ⏻/| na předním panelu přístroje.

POZNÁMKY

- **Funkce obnovení přehrávání nepracuje s disky Audio CD a MP3 CD.**
- **Funkce obnovení přehrávání nebude pracovat, jestliže je položka "RESUME" na stránce "SYSTEM" displeje preferencí nastavena na hodnotu "OFF".**
- **V případě disku Video CD/SVCD s funkcí PBC může přístroj obnovit přehrávání od dřívějšího místa, než bylo původně uloženo.**
- **Funkce obnovení přehrávání nepracuje v režimu programu nebo v režimu přehrávání v náhodném pořadí.**

V této části jsou popisovány rozšířené možnosti ovládání pro přehrávání disků DVD VIDEO, Audio CD, Video CD nebo SVCD. Pro ovládání přehrávání disků MP3 CD - viz stránky 36, 37, 38 a 39.

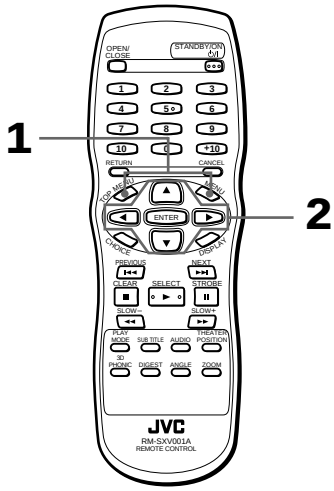
Přehrávání od specifického místa na disku

Disk můžete přehrávat od zvolené skladby/stopy, titulu nebo kapitoly, případně od specifického času.

Vyhledání požadované scény z nabídky disku DVD

DVD VIDEO

Disky DVD VIDEO jsou obecně opatřeny svými vlastními nabídkami, které zobrazují obsah disku. Tyto nabídky obsahují různé položky, jako jsou například tituly filmu, názvy skladeb, nebo informace o umělcích, a tyto informace zobrazují na televizní obrazovce. Můžete provádět vyhledání požadované scény pomocí nabídky.



■ Je-li v přístroji vložen disk DVD VIDEO

1 Stiskněte tlačítko TOP MENU nebo MENU.

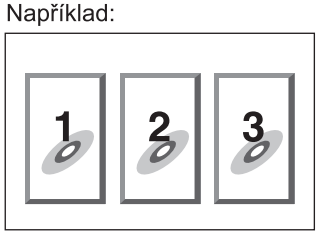
Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka.

Tip

Několik slov o nabídce

Za normálních okolností může mít disk DVD VIDEO, který obsahuje více než jeden titul, nabídku titulu, která obsahuje seznam titulů. V takovém případě se objeví na televizní obrazovce nabídka po stisknutí tlačítka TOP MENU. Některé disky DVD VIDEO mohou rovněž obsahovat odlišnou nabídku, která se zobrazuje po stisknutí tlačítka MENU. Viz pokyny k jednotlivým diskům DVD VIDEO, pokud se jedná o jeho konkrétní nabídky.

Například:



2 Pro volbu požadované položky použijte tlačítko CURSOR ▲/▼/◄/►, poté stiskněte tlačítko ENTER.

Přístroj zahájí přehrávání zvolené položky.

Tip

- U některých disků můžete rovněž zvolit položky zadáním odpovídajícího čísla pomocí číselných tlačítek, což povede k automatickému zahájení přehrávání.k.

POZNÁMKY

- **Objeví-li se ⃠ na televizní obrazovce nabídka po stisknutí tlačítka TOP MENU (v kroku 1):**

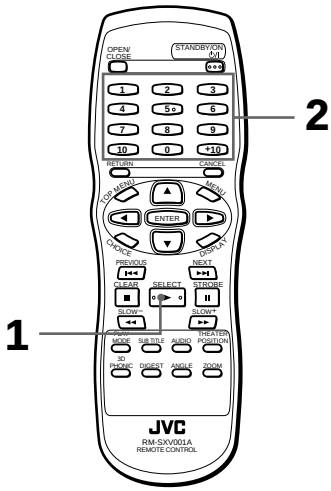
 Disk neobsahuje nabídku se seznamem titulů.
- **Objeví-li se ⃠ na televizní obrazovce nabídka po stisknutí tlačítka MENU (v kroku 1):**

 Disk neobsahuje nabídku.
- **Ve stavu stop nebude tlačítko nabídky fungovat.**

Vyhledání požadované scény z nabídky disku Video CD/SVCD s PBC

Video CD Super VCD

Některé disky Video CD/SVCD podporují funkci PBC. Zkratka PBC označuje slova "Playback Control" (ovládání přehrávání). Disk Video CD/SVCD, nahraný s funkcí PBC má své vlastní nabídky, jako je seznam skladeb na disku. Pomocí nabídky můžete provádět vyhledání požadované scény.

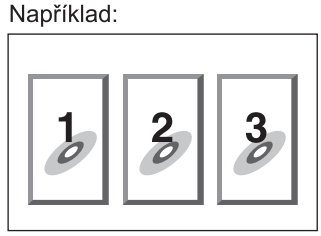


■ Pokud je disk Video CD/SVCD, vybavený funkcí PBC zastaven

1 Stiskněte tlačítko ►.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka disku (funkce PBC je aktivována)..

Například:



V okénku displeje na předním panelu se zobrazí indikátor "PBC".

2 Číselnými tlačítky zvolte požadovanou položku.

- See page 11 for details about how to use the numeric buttons.

Přístroj zahájí přehrávání zvolené položky.
Do nabídky se můžete vrátit stisknutím tlačítka RETURN.

Pokud se na televizní obrazovce objeví nápis "NEXT" nebo "PREVIOUS", bude přístroj obecně pracovat takto:

- Po stisknutí tlačítka ►►I se provede posun na následující stránku.
- Po stisknutí tlačítka I◄◄ se provede posun na předchozí stránku..

* Způsob ovládání je různý v závislosti na disku.

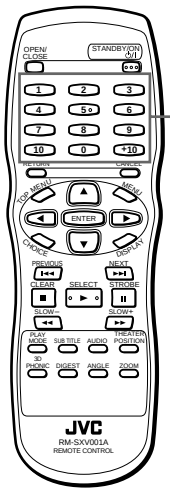
Tip

- Budete-li chtít přehrávat disk Video CD/SVCD, kompatibilní s funkcí PBC bez aktivace funkce PBC, zahajte přehrávání pomocí číselných tlačítek, namísto tlačítka ►.
- Pro aktivaci funkce PBC při přehrávání disku Video CD/SVCD, kompatibilního s funkcí PBC, bez funkce PBC, stiskněte tlačítko ■ a pak tlačítko ►.
- Funkci PBC můžete aktivovat s použitím nabídky pro přehrávání, a to následovně:
 1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.
 2 Pomocí tlačítek CURSOR ◄/► nastavte ⍁ položku [PBC CALL], a pak stiskněte tlačítko ENTER.

Vyhledání požadované volby pomocí číselných tlačítek

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Požadovaný titul nebo kapitolu (DVD VIDEO) nebo skladbu/stopu (Audio CD/Video CD/SVCD) můžete přehrávat specifikováním čísla.



■ Pro disky DVD VIDEO/Audio CD:
V průběhu přehrávání nebo ve stavu stop
Pro disky Video CD/SVCD:
V průběhu přehrávání bez funkce PBC nebo ve stavu stop

1 V prťb“hu pžehr‡v‡n’ bez funkce PBC nebo ve stavu stop

* V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO (kromě situací, kdy je zobrazena nabídka) je specifikována kapitola.
* Ve chvíli, kdy je disk DVD VIDEO zastaven, je specifikován titul.
* Pro disk Audio CD nebo Video CD je specifikována skladba/stopa.

Přístroj zahájí přehrávání od začátku zvolené položky.

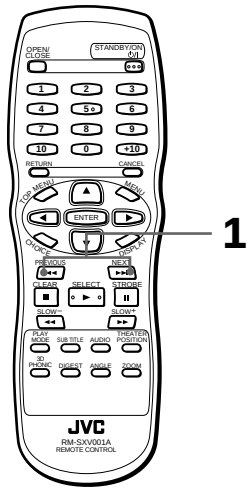
- Viz stránka 11, kde najdete další podrobnosti o používání číselných tlačítek..

POZNÁMKY

- **V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO (pokud je na televizní obrazovce zobrazena nabídka), mohou být pro volbu položky v nabídce použita číselná tlačítka..**
- **Objeví-li se ⃠ na televizní obrazovce:**
 Titul nebo skladba/stopa, kterou jste zvolili, není na disku obsažena.
- **Tato funkce nebude pracovat při přehrávání disku Video CD/SVCD s funkcí PBC.**

Vyhledání požadované volby pomocí tlačítek I◄◄ nebo ►►I

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD



■ Pro disky DVD VIDEO:V průběhu přehrávání
Pro disky Audio CD:V průběhu přehrávání
Pro disky Video CD/SVCD:
V průběhu přehrávání bez funkce PBC

1 Stiskněte tlačítko I◄◄ nebo ►►I.

Po stisknutí tohoto tlačítka u disků Audio CD, Video CD nebo SVCD dojde k přeskočení skladby/stopy. Po stisknutí tohoto tlačítka u disku DVD VIDEO dojde k přeskočení kapitoly nebo titulu v závislosti na konfiguraci disku. V okénku displeje na předním panelu se zobrazí číslo zvolené položky.

- Pro vyhledání následné volby stiskněte jednou nebo opakovaně tlačítko ►►I , až se na displeji zobrazí číslo požadované volby.
- TPro vyhledání začátku aktuální volby stiskněte jedenkrát tlačítko I◄◄ .
- Pro vyhledání dřívější volby stiskněte opakovaně tlačítko I◄◄ , až se na displeji zobrazí číslo požadované volby.

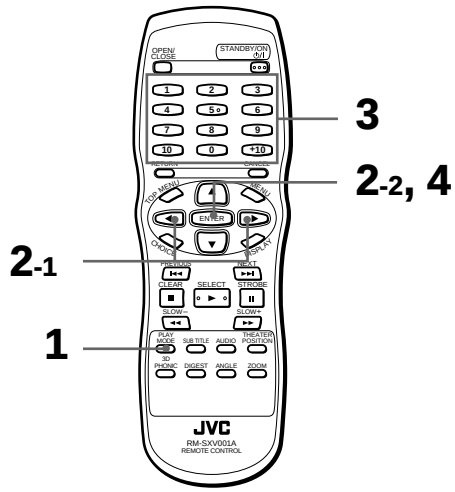
POZNÁMKY

- **Tato funkce nemusí u některých disků DVD VIDEO pracovat.**
- **Tato funkce nebude pracovat při přehrávání disku Video CD/SVCD s funkcí PBC.**

Vyhledání požadované scény specifikováním čísla kapitoly [CHAP.SEARCH]

DVD VIDEO

Pokud je aktuálně přehrávaný titul disku DVD VIDEO rozdělen na kapitoly, můžete přeskočit na požadovanou kapitolu specifikováním čísla kapitoly pomocí displeje na obrazovce..



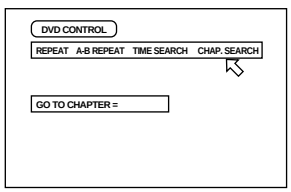
■ V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání disku DVD.

2 Pomocí tlačítek CURSOR ◄/► nastavte položku [CHAP.SEARCH], a pak stiskněte tlačítko ENTER.

Pod nabídkou se zobrazí nápis "GO TO CHAPTER = ".



3 Číselnými tlačítky (0 až 9) zvolte číslo požadované kapitoly.

Například:

Pro volbu čísla kapitoly 8:
Stiskněte tlačítko “8” → ENTER.

Pro volbu čísla kapitoly 37:
Stiskněte tlačítko “3” → “7” → ENTER.

4 Stiskněte tlačítko ENTER.

Přístroj zahájí přehrávání od zvolené kapitoly.

Tip

- Tlačítka "10" a "+10" se v této funkci nepoužívají.

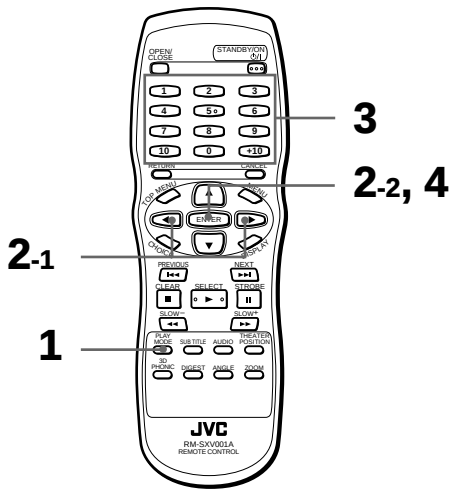
NOTES

- **Požadovanou kapitolu můžete rovněž vyhledat přímo specifikováním čísla kapitoly číselnými tlačítky v průběhu přehrávání (kromě chvíle, kdy je zobrazena nabídka). Viz stránka 22.**
- **Pokud je číslo kapitoly, zadané v kroku 3, nesprávné:**
 Přepište nesprávné číslo správným číslem.
- **Pokud je ⃠ na televizní obrazovce v kroku 4 zobrazeno:**
 Kapitola, kterou jste zvolili, není na disku obsažena, nebo na tomto disku nepracuje vyhledávání kapitol.
- **Vypnutí nabídky režimu přehrávání:**
 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Vyhledání požadované polohy v aktuálním titulu nebo skladbě/stopě [TIME SEARCH]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Disk můžete začít přehrávat od požadovaného místa zadáním doby, uběhlé od začátku aktuálního titulu nebo skladby/stopy s použitím funkce TIME SEARCH.
Mějte na paměti, že některé disky DVD VIDEO neobsahují časové informace, a proto funkci TIME SEARCH není možno použít.



■ Pro disky DVD VIDEO: V průběhu přehrávání
Pro disky Audio CD: V průběhu přehrávání
Pro disky Video CD/SVCD:
V průběhu přehrávání bez funkce PBC

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

2 Pomocí tlačítek CURSOR ◄/► nastavte položku [TIME SEARCH], a pak stiskněte tlačítko ENTER.

Pod nabídkou se zobrazí nápis "GO TO".

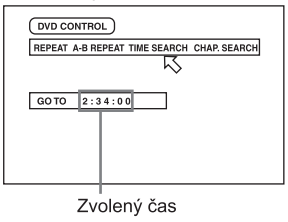
3 Číselnými tlačítky (0 až 9) zadejte čas.

Pro nastavení místa, od něhož chcete zahájit přehrávání můžete zadávat uběhlý čas aktuálního titulu nebo skladby/stopy.

4 Stiskněte tlačítko ENTER.

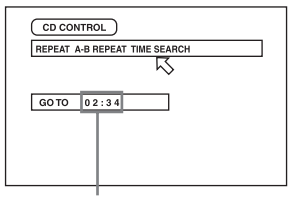
Přístroj zahájí přehrávání od specifikovaného času.

(pro disky DVD VIDEO)



Zvolený čas

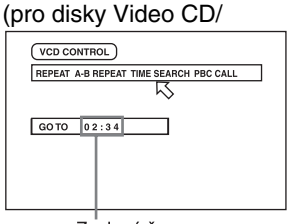
(pro disky Audio CD)



Zvolený čas

- Tlačítka "10" a "+10" se v této funkci nepoužívají.
- Pro disky DVD VIDEO můžete čas zadávat ve formátu hodina/minuta/sekunda, nebo u disků Audio CD, Video CD a SVCD ve formátu minuta/sekunda.

(pro disky Video CD/



Zvolený čas

- **Příklad (pro disky DVD VIDEO)**

 Pro přehrávání od 2(H):34(M):00(S)

GO TO _ : _ _ : _ _
↓ Stiskněte tlačítko “2”.
GO TO 2 : _ _ : _ _
↓ Stiskněte tlačítko “3”.
GO TO 2 : 3 _ : _ _
↓ Stiskněte tlačítko “4”.
GO TO 2 : 3 4 : _ _
↓
Stiskněte tlačítko ENTER

Není třeba, abyste zadávali koncové nuly (viz výše uvedený příklad). Pokud chcete, můžete je však samozřejmě zadat.

- **Uděláte-li chybu**

 Stiskněte tlačítko, aby se kurzor posunul na nesprávnou hodnotu, a pak stiskněte správné tlačítko, aby se hodnota opakovaně zvolila.

GO TO 2 : 3 5 : _ _
↓ Stiskněte tlačítko CURSOR ◄.
GO TO 2 : 3 _ : _ _
↓ Stiskněte tlačítko “4”.
GO TO 2 : 3 4 : _ _

POZNÁMKY

- **Objeví-li se ⃠ na televizní obrazovce v kroku 2:**

 Doba (čas), který jste zvolili, není na disku obsažen, nebo na tomto disku nepracuje funkce vyhledávání podle času.

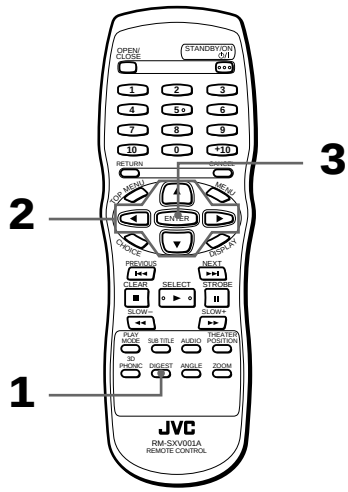
 Kromě toho si povšimněte, že funkce vyhledávání podle času nebude pracovat při přehrávání disku Video CD/SVCD s funkcí PBC.
- **Vypnutí nabídky režimu přehrávání:**

 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.
- **Funkci vyhledávání podle času (TIME SEARCH) není možno používat při přehrávání programu.**

Vyhledání požadované scény z displeje [DIGEST]

DVD VIDEO Video CD Super VCD

Přístroj je schopen zobrazovat úvodní scény jednotlivých titulů nebo kapitol na disku DVD VIDEO nebo jednotlivých skladeb/stop na disku Video CD/SVCD. Požadovanou scénu si můžete vybrat ze scén, zobrazených na televizní obrazovce.



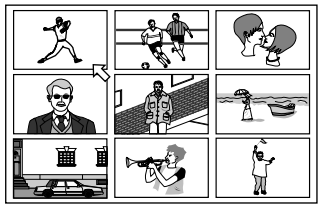
■ Pro disky DVD VIDEO: V průběhu přehrávání nebo ve stavu stop

Pro disky Video CD/SVCD: V průběhu přehrávání bez funkce PBC nebo ve stavu stop

1 Stiskněte tlačítko DIGEST.

Může být zobrazeno až 9 úvodních scén.

- Ve chvíli, kdy je disk DVD VIDEO zastaven:
 Na televizní obrazovce se objeví úvodní scény jednotlivých titulů.
- V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO:
 Na televizní obrazovce se objeví úvodní scény jednotlivých kapitol v aktuálním titulu.
- Pokud je vložen disk Video CD/SVCD:
 Na televizní obrazovce se objeví úvodní scény jednotlivých skladeb/stop.



2 Pomocí tlačítka CURSOR ▲/▼/◄/►zvolte požadovanou scénu.

Zvolená scéna je indikována značkouy ↖.
Pokud je k dispozici více než 9 scén, bude mít obrazovka funkce Digest více než jednu stránku. V takovém případě se můžete stisknutím tlačítka ►►I posunout na následující stránku, nebo se stisknutím tlačítka I◄◄ posunout na předchozí stránku.



Zvolená scéna

Tip

- Pokud je zvolena scéna vpravo dole, můžete se stisknutím tlačítka CURSOR ► posunout na následující stránku, je-li dostupná. Obdobně platí, že pokud je zvolena scéna vlevo nahoře, můžete se stisknutím tlačítka CURSOR ◄ posunout na předcházející stránku, je-li dostupná.
- Pokud je po stisknutí tlačítka DIGEST k dispozici více stránek funkce digest, můžete se ještě předtím, než se na televizní obrazovce zobrazí všech 9 scén, stisknutím tlačítka ►►I posunout na následující stránku. Podobně platí, že se můžete stisknutím tlačítka I◄◄ (ještě předtím, než se na televizní obrazovce zobrazí všechny scény druhé nebo další stránky), vrátit na předchozí stránku.

3 Stiskněte tlačítko ENTER.

Přístroj zahájí přehrávání od zvolené scény.

POZNÁMKA

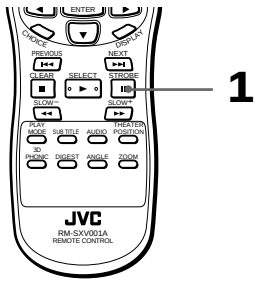
- **U některých disků (v závislosti na jejich obsahu) může trvat poněkud déle, než na obrazovce zobrazí všechny scény.**

Speciální přehrávání obrazu

Tento přístroj poskytuje speciální funkce pro přehrávání, včetně možnosti přehrávání po jednotlivých snímcích, strobování, pomalého přehrávání a přiblížení (Zoom).

Posun zastaveného obrazu po jednotlivých snímcích

DVD VIDEO Video CD Super VCD



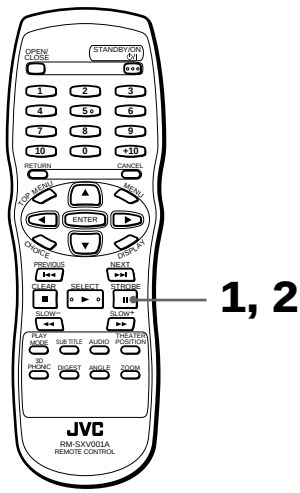
■ Ve chvíli, kdy je přístroj ve stavu pauzy (zastavený obraz)

1 Stiskněte tlačítko ❚❚.

Po každém stisknutí tlačítka ❚❚, se zastavený obraz posune na následující snímek.
Po stisknutí tlačítka ► se obnoví normální přehrávání.

Zobrazení nepřetržitého zastaveného obrazu [STROBE]

DVD VIDEO Video CD Super VCD



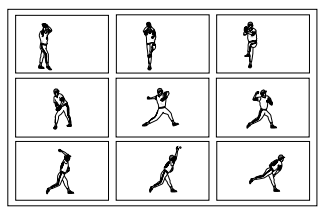
■ V průběhu přehrávání

1 V místě, od něhož chcete obraz sledovat jako nepřetržité fotografie, stiskněte tlačítko ❚❚.

Přístroj pozastaví přehrávání disku.

2 Stiskněte a podržte tlačítko ❚❚ po dobu alespoň 1 sekundy.

Na televizní obrazovce se zobrazí 9 nepřetržitých zastavených obrazů.



Tip

- Po stisknutí tlačítka II ve chvíli, kdy je zobrazeno 9 zastavených obrazů, dojde k posunutí na následujících 9 zastavených obrazů.
- Po stisknutí tlačítka ► ve chvíli, kdy je zobrazeno 9 zastavených obrazů, dojde k obnovení normálního přehrávání.

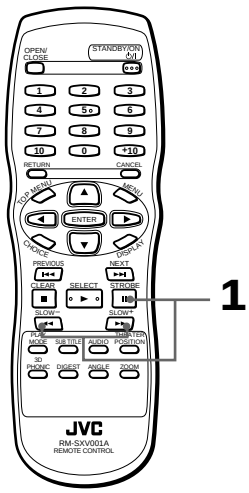
- **Zrušení strobovaného přehrávání**
 Stiskněte a podržte tlačítko II po dobu alespoň 1 sekundy.

POZNÁMKA

- **Stisknete-li a podržíte-li tlačítko II po dobu alespoň 1 sekundy v průběhu přehrávání, objeví se rovněž 9 zastavených obrazů, ty se však budou posunovat při normální rychlosti přehrávání.**

Zpomalení přehrávání [SLOW]

DVD VIDEO Video CD Super VCD



■ V průběhu přehrávání

1 Stiskn“te tlaŹ’tko II, a pak pouțijte ◄◄ / ►►.

Pro pomalé přehrávání stiskněte tlačítko ►►, a pro pomalé zpětné přehrávání (pouze pro disky DVD VIDEO) stiskněte tlačítko ◄◄ . Přístroj začne přehrávat nejnižší rychlostí, přičemž každým dalším stisknutím tlačítka se rychlost zvyšuje.

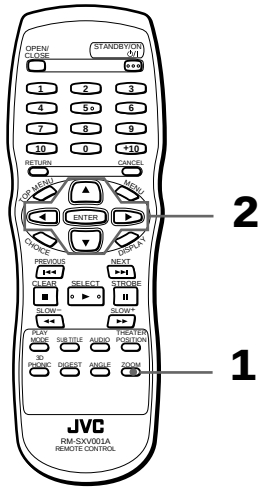
- **Pro obnovení normální rychlosti přehrávání**
 Stiskněte tlačítko ►.
- **Pro pozastavení přehrávání pomalou rychlostí**
 Stiskněte tlačítko II.

POZNÁMKY

- **Při přehrávání pomalou rychlostí dojde k utlumení zvukového doprovodu.**
- **Pro disky Video CD/SVCD není možné pomalé zpětné přehrávání.**

Přiblížení/zvětšení scény [ZOOM]

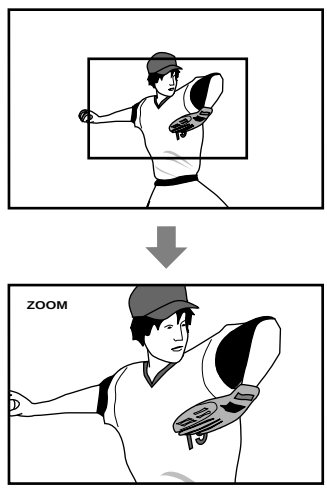
DVD VIDEO Video CD Super VCD



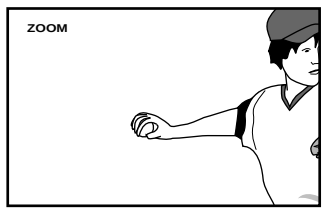
■ V průběhu přehrávání nebo ve stavu pauzy

1 Stiskněte tlačítko ZOOM.

Na televizní obrazovce se zobrazí nápis "ZOOM". Přístroj zvětší střední část obrazu, aby vzniklo dvojnásobné zobrazení..



2 Použijte tlačítko CURSOR ▲/▼/◄/►pro posunutí zvětšené scény.



- **Pro obnovení normální rychlosti přehrávání**
 Stiskněte tlačítko ZOOM.

POZNÁMKA

- **Při zvětšení může být obraz poněkud zrnitý.**

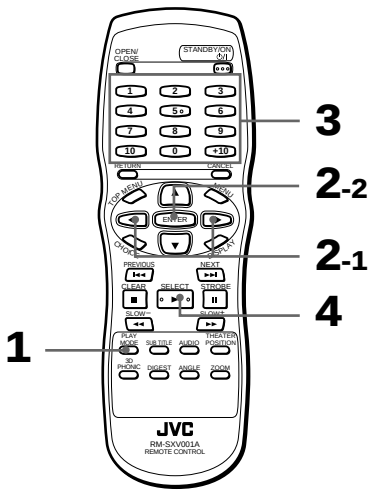
Změna pořadí přehrávání

Pomocí této funkce můžete přehrávat tituly nebo skladby/stopy na vloženém disku v požadovaném nebo náhodném pořadí.

Přehrávání v požadovaném pořadí [PROGRAM]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Pomocí funkce Program můžete přehrávat tituly nebo skladby/stopy na vloženém disku v požadovaném pořadí.

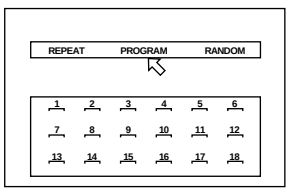


■ Ve chvíli, kdy je přístroj v režimu stop

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

2 Pomocí tlačítek CURSOR ◄/► se nastavte ↖ na položku [PROGRAM], a pak stiskněte tlačítko ENTER.



Pod pruhem nabídky se zobrazí tabulka programu (viz výše).
V okénku displeje na předním panelu se zobrazí indikátor "PROGRAM".

3 Pomocí číselných tlačítek zadejte tituly nebo skladby/stopy v požadovaném pořadí.

Viz stránka 11, kde najdete další podrobnosti o používání číselných tlačítek.
Takto je možno naprogramovat až 18 titulů nebo skladeb/stop. Tentýž titul nebo skladbu/stopu můžete zadat i více než jednou.



Číslo naprogramovaného titulu/ skladby se zobrazuje pod jednotlivým číslem programu.

- **Uděláte-li při volbě chybu**
 Stiskněte tlačítko CANCEL. Poslední naprogramovaná položka je smazána.
- **Vymazání programu**
 Stiskněte tlačítko ■ .

4 Stiskněte tlačítko ► pro zahájení přehrávání programu.

Jakmile jsou přehrány všechny naprogramované tituly/ skladby, přístroj se zastaví, avšak program zůstane zachován.

POZNÁMKY

- **Některé disky DVD VIDEO není možno v režimu přehrávání programu korektně přehrávat.**
- **Při přehrávání programu se můžete stisknutím tlačítka ►►I posunout na následující položku programu. Stisknutím tlačítka I◄◄ se můžete vrátit na začátek aktuální položky, není však možno přeskočit na předcházející položku programu.**
- **Po stisknutí tlačítka PLAY MODE při přehrávání programu se na televizní obrazovce zobrazí tabulka programu společně s číslem aktuálního programu, které je zobrazeno žlutou barvou.**

- **Ukončení přehrávání programu**
 Je-li přístroj ve stavu stop, stiskněte tlačítko ■.
 V okénku displeje na předním panelu zhasne indikátor "PROGRAM".
 Povšimněte si, že program zůstane zachován.
 Pro vymazání programu stiskněte ve chvíli, kdy je na televizní obrazovce zobrazena tabulka programu, tlačítko ■.

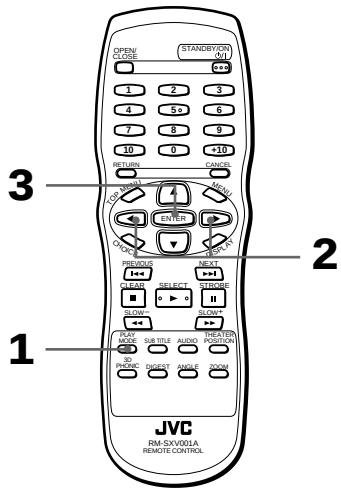
Tip

- Ve chvíli, kdy je přístroj ve stavu stop a je zobrazena nabídka režimu přehrávání, nastavte ↖ položku [PROGRAM], a pak stiskněte tlačítko ENTER, aby se režim programu ukončil. Povšimněte si, že program zůstane zachován.

Přehrávání v náhodném pořadí [RANDOM]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Pomocí funkce Random můžete přehrávat tituly nebo skladby/stopy na vloženém disku v náhodném pořadí.

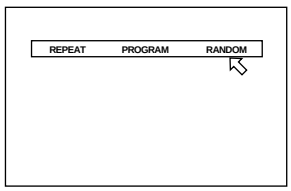


■ Ve chvíli, kdy je přístroj v režimu stop

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

2 Použijte tlačítka CURSOR ◄/► pro posunutí na položku [RANDOM].



3 Stiskněte tlačítko ENTER.

Přístroj zahájí náhodné přehrávání vloženého disku. V okénku displeje na předním panelu se zobrazí indikátor "RANDOM". Po přehrání všech titulů/skladeb/stop na disku se přehrávání v náhodném pořadí ukončí.

Tip

- Tentýž titul nebo skladba/stopa se v průběhu přehrávání v náhodném pořadí nebude přehrávat více než jednou.

- **Zastavení/zrušení přehrávání v náhodném pořadí v jeho průběhu**

 Stiskněte tlačítko ■ pro zastavení přehrávání. Přístroj je stále v režimu přehrávání v náhodném pořadí, takže po stisknutí tlačítka ► se opět zahájí přehrávání v náhodném pořadí. Pro zrušení režimu přehrávání v náhodném pořadí stiskněte ještě jednou tlačítko ■ ve chvíli, kdy je přístroj v režimu stop. V okénku displeje na předním panelu zhasne indikátor "RANDOM".

POZNÁMKA

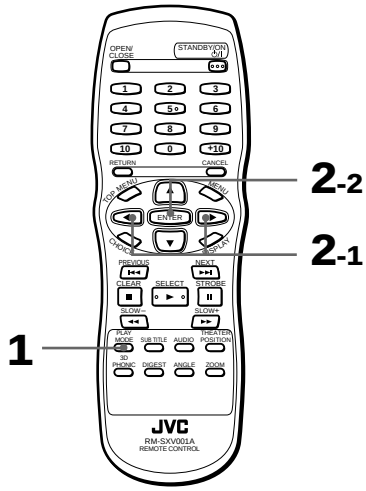
- **Některé disky DVD VIDEO není možno v režimu přehrávání v náhodném pořadí korektně přehrávat.**

Opakované přehrávání

Tento přístroj umožňuje opakovaně přehrávat aktuální položku nebo celý obsah disku (kromě disků DVD VIDEO). Kromě toho můžete rovněž opakovaně přehrávat požadovanou část.

Opakování aktuální volby nebo všech skladeb/stop [REPEAT]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD



■ Pro disky DVD VIDEO: V průběhu přehrávání
Pro disky Audio CD/Video CD/SVCD: V jakémkoli stavu, kromě přehrávání disku Video CD/SVCD s funkcí PBC

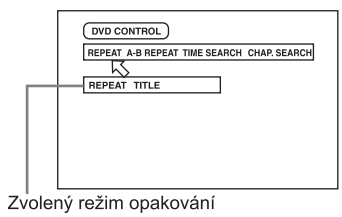
1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

2 Pomocí tlačítek CURSOR ◄/► nastavte položku [REPEAT], a pak stiskněte tlačítko ENTER.

Po každém stisknutí tlačítka ENTER se režim opakování změní následovně - v závislosti na typu disku a stavu přístroje:

- **V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO**

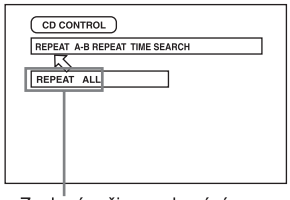


Zvolený režim opakování

REPEAT TITLE
(opakování aktuálního titulu)
↓
REPEAT CHAPTER
(opakování aktuální kapitoly)
↓
Bez indikace (vypnuto)

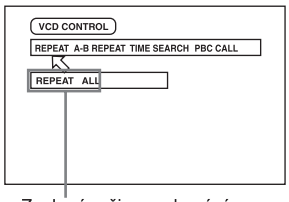
- **Audio CD/Video CD/SVCD**

(pro disky Audio CD)



Zvolený režim opakování

(pro disky Video CD/SVCD)



Zvolený režim opakování

REPEAT ALL (opakování všech položek)
↓
REPEAT 1 (opakování aktuální skladby/stopy)
↓
Bez indikace (vypnuto)

Tip

- Stisknete-li v režimu REPEAT ALL nebo REPEAT1 tlačítko ■ , zastaví přístroj přehrávání, avšak zůstane v nastaveném režimu.
- Stisknete-li v režimu REPEAT TITLE nebo REPEAT CHAPTER tlačítko ■ , zastaví přístroj přehrávání, přičemž se nastavený režim ukončí.

- **Ukončení opakovaného přehrávání**

Zvolte položku ↖ a opakovaně stiskněte tlačítko ENTER, až se režim vypne.

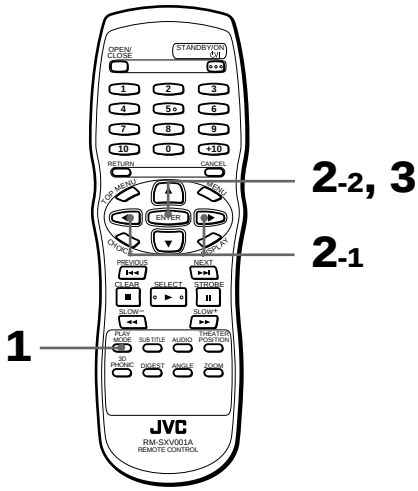
POZNÁMKY

- **Některé disky DVD VIDEO neumožňují opakování titulu a/nebo opakování kapitoly.**
- **Některé disky DVD VIDEO automaticky zastaví přehrávání uprostřed disku.**
- **Funkci opakovaného přehrávání není možno používat při přehrávání disku Video CD/SVCD s funkcí PBC.**
- **Vypnutí displeje nabídky režimu přehrávání**
 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Opakování požadované části [A-B REPEAT]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Česky



■ V průběhu přehrávání

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

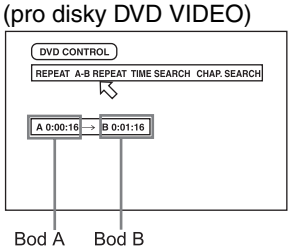
2 Tlačítkem CURSOR ◄/► se nastavte ↖ na položku [A-B REPEAT], a pak stiskněte tlačítko ENTER na začátku části, kterou chcete opakovat (bod A).

Ujistěte se, zda je vypnutý režim opakování (REPEAT). Pokud je zvolen některý režim opakování (REPEAT), není možno nastavit ↖ položku [A-B REPEAT].

3 Stiskněte tlačítko ENTER na konci části, kterou chcete opakovat (bod B).

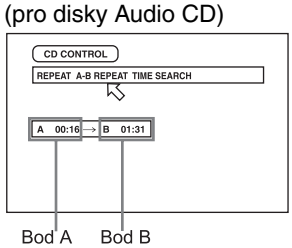
Přístroj vyhledá bod "A" a zahájí opakované přehrávání mezi body "A" a "B". (pro disky DVD VIDEO) (pro disky Audio CD)

(pro disky DVD VIDEO)



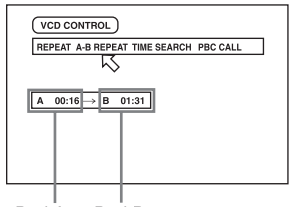
Bod A Bod B

(pro disky Audio CD)



Bod A Bod B

(pro disky Video CD/SVCD)



Bod A Bod B

Rozšířené možnosti

- **Ukončení opakovaného přehrávání mezi body A-B**
 Stiskněte tlačítko ■. Přístroj zastaví přehrávání a režim opakovaného přehrávání mezi body A-B se ukončí.

Tip

- Stisknete-li v průběhu přehrávání tlačítko ENTER (pokud je vybrána položka [A-B REPEAT]), režim opakovaného přehrávání mezi body A-B se ukončí, a pokračuje normální přehrávání.
- Režim opakovaného přehrávání mezi body A-B se rovněž ukončí po stisknutí tlačítka I◄◄ nebo ►►I.

POZNÁMKY

- **Vypnutí nabídky režimu přehrávání**
 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.
- **Zobrazí-li se ⃠ po stisknutí tlačítka ENTER v kroku 2 při přehrávání disku DVD/SVCD**
 Zvolenou část nebude možno opakovat kvůli obsahu disku.
- **Funkci opakovaného přehrávání mezi body A-B (A-B REPEAT) není možno používat při přehrávání programu.**

Volba úhlu záběru scény DVD VIDEO

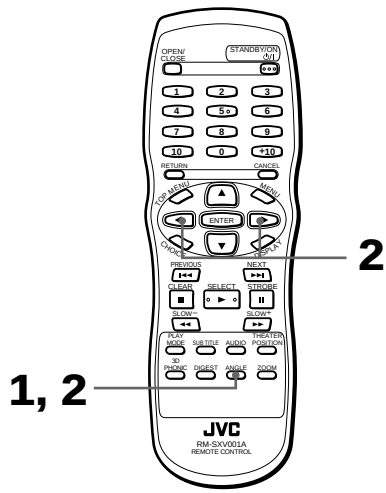
Díky této funkci můžete vychutnat záběry scény z různých úhlů, jestliže disk DVD VIDEO obsahuje části, zaznamenané z několika úhlů kamerami, použitými pro natočení téže scény z různých úhlů záběru.

Tip

- V úvodu části, zaznamenané z několika úhlů, se na televizní obrazovce zobrazí .

Volba úhlu pohledu scény z normální obrazovky [ANGLE]

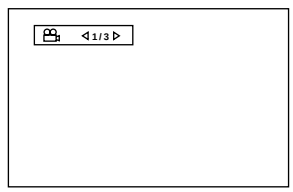
DVD VIDEO



■ During DVD VIDEO playback

1 Stiskněte tlačítko ANGLE.

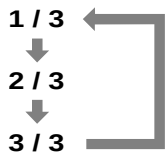
Na televizní obrazovce se zobrazí displej pro volbu úhlu záběru.



2 Pomocí tlačítka ANGLE nebo CURSOR ◄/► zvolte požadovaný úhel záběru.

Po každém stisknutí tlačítka ANGLE nebo CURSOR ◄/► se úhel záběru změní.

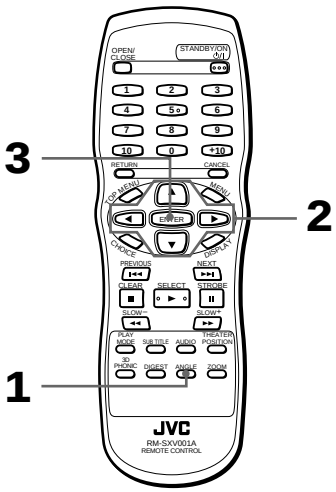
Například:



POZNÁMKY

- **Displej pro volbu úhlu záběru automaticky zmizí z obrazovky, pokud po dobu 10 sekund nezměníte úhel záběru.**
- **Pro ruční vypnutí displeje pro volbu úhlu záběru stiskněte tlačítko ENTER.**
- **Objeví-li se ⃠ na televizní obrazovce**
 Aktuální scéna není zaznamenaná z různých úhlů záběru.

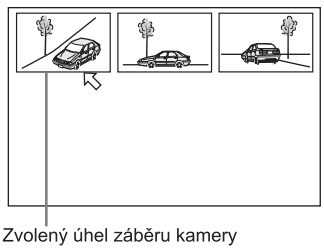
Volba úhlu pohledu scény z displeje se seznamem úhlů [ANGLE]



■ V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO

1 Stiskněte a podržte tlačítko ANGLE po dobu alespoň 1 sekundy.

Na televizní obrazovce se může zobrazit až 9 úhlů záběru kamery, nahraných na disku.



2 Pomocí tlačítka CURSOR ▲/▼/◄/► zvolte požadovaný úhel záběru.

3 Stiskněte tlačítko ENTER.

Přístroj zahájí přehrávání zvoleného úhlu záběru s obrazem plné velikosti.

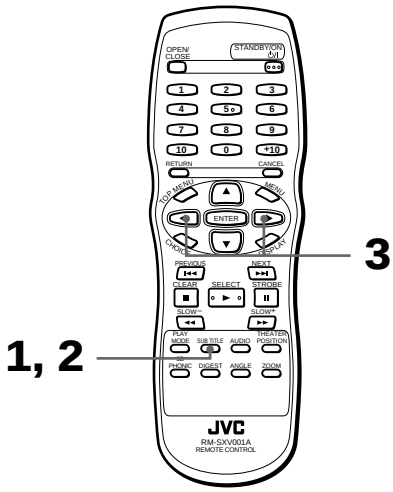
POZNÁMKY

- **Objeví-li se ⃠ na televizní obrazovce v kroku 1:**
 Aktuální scéna není zaznamenaná z různých úhlů záběru.
- **V průběhu výše uvedené operace je utlumen zvukový doprovod.**

Změna jazyka a zvuku

U disků DVD VIDEO si můžete zvolit jazyk titulků, stejně tak jako jazyk zvukového doprovodu, nahraného na disku.
U disků DVD VIDEO si můžete zvolit kanály zvukového doprovodu.

Volba jazyka titulků [SUBTITLE]

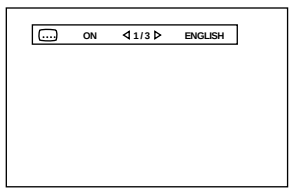


■ V průběhu přehrávání

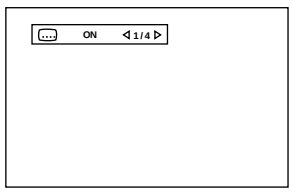
1 Stiskněte tlačítko SUBTITLE.

Na televizní obrazovce se zobrazí displej pro volbu titulků..

(pro disky DVD VIDEO)



(pro disky SVCD)



2 Pro zapnutí a vypnutí titulků stiskněte tlačítko SUBTITLE..

3 Pomocí tlačítka CURSOR ◄/►zvolte požadovaný jazyk titulků.

- **Pro disky DVD VIDEO**

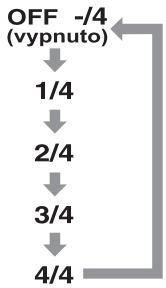
Po každém stisknutí tlačítka CURSOR ◄/►, se změní jazyk titulků.

Například:

1/3 ENGLISH (angličtina)
↓
2/3 FRENCH (francouzština)
↓
3/3 SPANISH (španělština)
↓
-/3 (off) (vypnuto)

- **Pro disky SVCD**

 Po každém stisknutí tlačítka CURSOR ◄/► se cyklicky změní kanály titulků, bez ohledu na to, zda jsou titulky nahrány na disku nebo nikoli.. Titulky je možno rovněž zvolit stisknutím tlačítka SUBTITLE.



POZNÁMKY

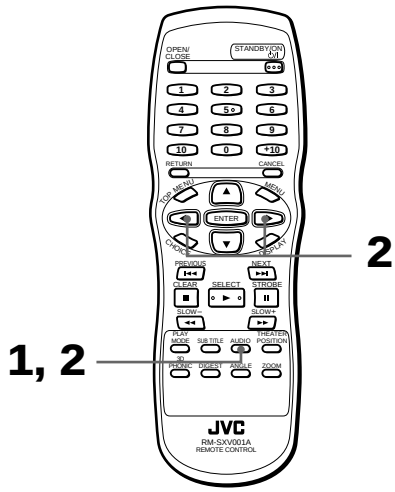
- **Pro disky DVD VIDEO platí, že zvolený jazyk může být na televizní obrazovce zkrácen. Viz "Příloha A: Tabulka jazyků a jejich zkratek" na konci tohoto návodu k obsluze.**
- **Displej pro volbu titulků automaticky zmizí z obrazovky, pokud po dobu 10 sekund nezměníte titulky.**
- **Pro ruční vypnutí displeje pro volbu titulků stiskněte tlačítko ENTER.**
- **Objeví-li se ⃠ na televizní obrazovce:**

 Není možno zvolit titulky.

Změna jazyka zvukového doprovodu nebo zvuku [AUDIO]

DVD VIDEO Video CD Super VCD

Možnost AUDIO umožňuje zvolit zvukový doprovod filmů nebo zapnout funkci Karaoke s vokálem nebo bez něj.

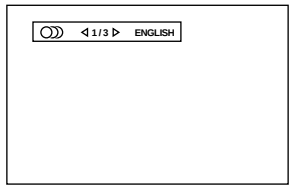


■ V průběhu přehrávání

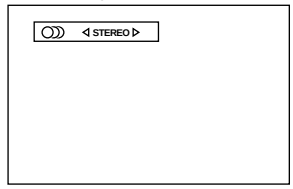
1 Stiskněte tlačítko AUDIO.

Na televizní obrazovce se zobrazí displej pro volbu zvukového doprovodu.

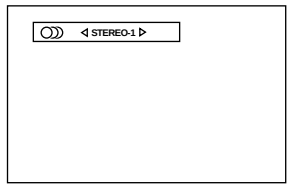
(pro disky DVD VIDEO)



(pro disky Video CD)



(pro disky SVCD)

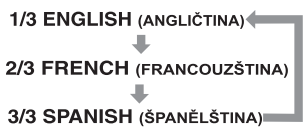


2 Pomocí tlačítka AUDIO nebo CURSOR ◄/► zvolte požadovaný zvukový doprovod.

- **Pro disky DVD VIDEO**

 Po každém stisknutí tlačítka AUDIO nebo CURSOR ◄/►, se zvukový doprovod změní.

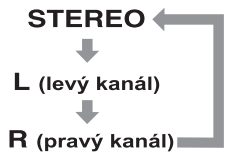
Například:



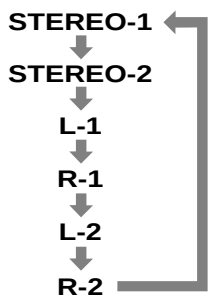
- **Pro disky Video CD/SVCD**

 Po každém stisknutí tlačítka AUDIO nebo CURSOR ◄/►se zvuk audio změní následovně.

(Disky Video CD)



(Disky SVCD)



POZNÁMKY

- **Pro disky DVD VIDEO platí, že zvolený jazyk může být na televizní obrazovce zkrácen. Viz "Příloha A: Tabulka jazyků a jejich zkratek" na konci tohoto návodu k obsluze.**
- **Displej pro volbu zvukového doprovodu automaticky zmizí z obrazovky, pokud po dobu 10 sekund nezměníte zvukový doprovod.**
- **Pro ruční vypnutí displeje pro volbu zvukového doprovodu stiskněte tlačítko ENTER.**
- **Objeví-li se ⃠ na televizní obrazovce (pro disky DVD VIDEO):**

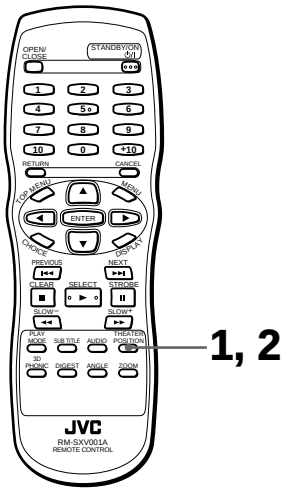
 Není možno zvolit zvukový doprovod.

Volba charakteru obrazu

Charakter obrazu je možno zvolit ze čtyř možností v souladu se zdrojovým programem, světelnými podmínkami v místnosti a/nebo vašimi osobními preferencemi.

Volba charakteru obrazu [THEATER POSITION]

DVD VIDEO Video CD Super VCD



■ V průběhu přehrávání

1 Stiskněte tlačítko THEATER POSITION.

Na televizní obrazovce se objeví displej s nabídkou "theater position".

2 Pomocí tlačítka THEATER POSITION zvolte požadovanou polohu v místnosti - "theater position".

Po každém stisknutí tlačítka THEATER POSITION se režim charakteru obrazu změní následovně:



Zvolený charakter obrazu

THEATER 1
↓
THEATER 2
↓
THEATER 3
↓
THEATER OFF
(vypnuto)

Možnost "THEATER OFF" představuje normální polohu. Zvolením vyššího čísla se charakter obrazu změní o tón směrem dolů.

POZNÁMKY

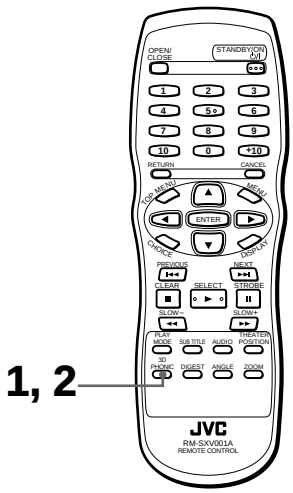
- **Displej pro volbu charakteru obrazu automaticky zmizí z obrazovky, pokud po dobu 5 sekund nezměníte charakter obrazu.**
- **o Pro ruční vypnutí displeje pro volbu charakteru obrazu stiskněte tlačítko ENTER.**

Poslech virtuálního surround zvuku

S pomocí funkce 3D PHONIC můžete docílit simulovaný surround efekt z svého stereofonního systému.

Simulování surround zvuku [3D PHONIC]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD



■ V průběhu přehrávání

1 Stiskněte tlačítko 3D PHONIC.

Na televizní obrazovce se objeví displej s nabídkou funkce 3D PHONIC.

2 Pomocí možnosti 3D PHONIC zvolte požadovaný režim.

Po každém stisknutí tlačítka 3D PHONIC se režim 3D PHONIC změní následovně:



Zvolený režim efektu

3D PHONIC ACTION*
↓
3D PHONIC DRAMA
↓
3D PHONIC THEATER
↓
3D PHONIC OFF
(vypnuto)

- **ACTION**
 Vhodné pro akční filmy a sportovní programy, v nichž se zvuk dynamicky pohybuje.
- **DRAMA**
 Přirozený a teplý zvuk. Takto můžete vychutnávat filmy v poklidné náladě.

- **THEATER**
 Můžete vychutnávat zvukové efekty, jako ve velkém kině v Hollywoodu.

***** Pokud přehráváte disk DVD VIDEO, nahraný v systému Dolby Digital, obsahujícím více než 3 kanály, nezobrazuje se možnost ACTION.

POZNÁMKY

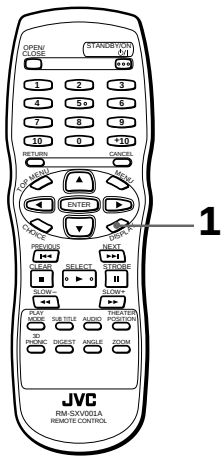
- **Displej pro volbu efektu 3D Phonic automaticky zmizí z obrazovky, pokud po dobu 5 sekund nezměníte efekt 3D Phonic.**
- **Pro ruční vypnutí displeje pro volbu efektu 3D Phonic stiskněte tlačítko ENTER.**
- **Pokud je u disku Video CD nastavena možnost Audio na "L" nebo "R", nebude možno aktivovat funkci 3D Phonic (to znamená je položka režimu 3D PHONIC bude mít pevnou hodnotu OFF).**
 A naopak, pokud je funkce 3D PHONIC aktivní, změna možnosti Audio na "L" nebo "R" ze "STEREO" zruší funkci 3D Phonic.
- **Funkce 3D PHONIC pracuje správně při přehrávání disků, nahraných ve formátech Dolby Surround nebo Dolby Digital 5.1-kanálů.**
 Pracuje rovněž při přehrávání jiných, než výše uvedených disků, nebude však poskytovat správný efekt.
- **Funkce 3D PHONIC neovlivňuje signál bitového proudu DTS nebo Dolby Digital ze zdířky DIGITAL OUT.**
- **Zvukový efekt nebude nastaven nebo nebude funkční, i když je stisknuto tlačítko 3D PHONIC, při přehrávání disků DVD VIDEO, nahraných metodou Linear PCM.**
- **Jestliže funkci 3D PHONIC zapnete, budou vypnuty parametry DOWN MIX a COMPRESSION na stránce AUDIO na displeji preferencí.**

Kontrola stavu

Na televizní obrazovce můžete sledovat informace o disku/času, a rovněž tak stav jednotlivých funkcí DVD.

Kontrola informací o disku/času

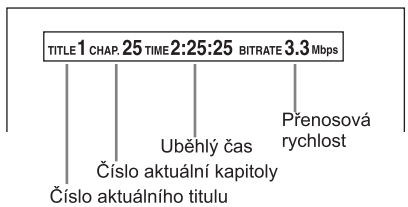
DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD



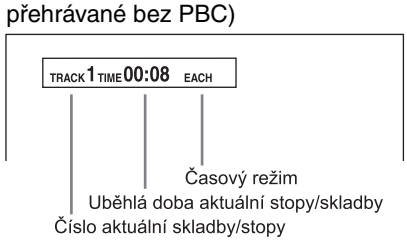
■ V průběhu přehrávání

1 Stiskněte jedenkrát tlačítko DISPLAY pro disky Audio CD, Video CD nebo SVCD disc, nebo dvakrát pro disk DVD VIDEO.
Na televizní obrazovce se zobrazí displej o disku/času.

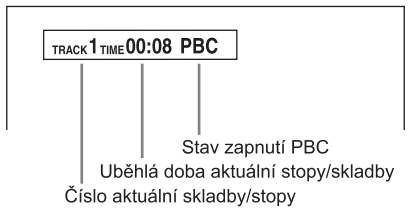
(pro disk DVD VIDEO)



(pro disk Audio CD, Video CD nebo SVCD, přehrávané bez PBC)

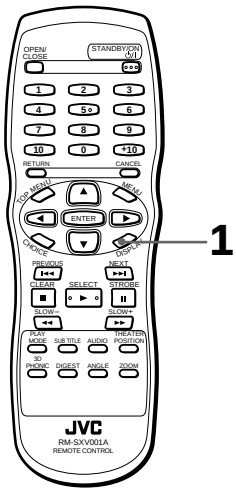


(pro disky Video CD/SVCD, přehrávané s PBC)



- **Vypnutí displeje disku/času**
 Stiskněte tlačítko DISPLAY.

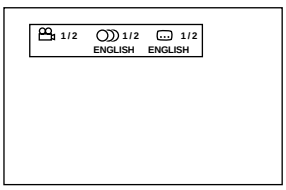
Kontrola stavu funkce DVDs



■ V průběhu přehrávání disku DVD VIDEO

1 Stiskněte tlačítko DISPLAY.

Na televizní obrazovce se zobrazí stavový displej funkcí DVD.



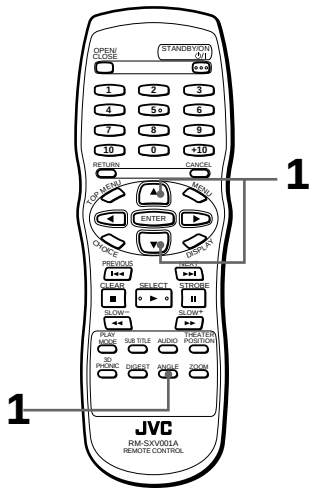
Zobrazuje se aktuální stav nastavení úhlu záběru kamery, jazyka zvukového doprovodu a jazyka titulků.

- **Vypnutí displeje stavu funkce DVD**
 Stiskněte dvakrát tlačítko DISPLAY.

Změna jasu okénka displeje

Tato funkce umožňuje změnit jas okénka displeje..

Jak změnit jas okénka displeje.



■ Pokud není vložen žádný disk, nebo v režimu stop

1 Stiskněte tlačítko CURSOR ▼, a současně držte stisknuté tlačítko ANGLE.

Jas displeje je možno nastavit na jednu ze třech úrovní. Každým stisknutím tlačítka se jas okénka displeje snižuje.
Pro obnovení a návrat k vyššímu jasu okénka displeje stiskněte tlačítko CURSOR ▲.

Přehrávání disků MP3

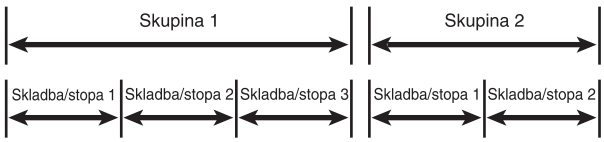
Tento přístroj umožňuje přehrávání disků CD, nahraných ve formátu MP3 (v tomto Návodu k obsluze jsou tyto disky nazývány jako MP3 CD).
Ovládání disků MP3 CD je podobné, jako u disků Audio CD, i když jsou zde určitá malá omezení a rozdílnosti.

Co to je MP3?

Zkratka MP označuje název "MPEG1 Audio Layer 3". MPEG Audio představuje specifikaci pro kompresi, která se týká pouze zvukové složky. Tato metoda komprese se používá v disků DVD nebo Video CD a podobně. Zvuková data jsou zhuštěna přibližně v poměru 1:10.

Několik slov o discích MP3

Na disku MP3 CD jsou jednotlivé materiály (skladby) nahrány do příslušných stop (Track), reprezentovaných soubory, které obvykle patří do skupiny (Group), představované složkou. .



Tento přístroj je schopen rozpoznat až 99 skupin, a až 254 skladeb/stop na každou skupinu, avšak počet skladeb, které je možno na disku přehrávat je omezen na 1023.
Pokud je na disku nahráno více, než 1023 skladeb, zastaví přístroj zjišťování skladeb/stop, jakmile počet detekovaných skladeb dosáhne čísla 1023, přičemž všechny další skladby/stopy budou ignorovány. Přístroj navíc ignoruje jakékoli soubory na disku, které nejsou ve formátu MP3.

POZNÁMKY pro pořizování soukromých disků MP3 CD s použitím disků CD-R/CD-RW:

- **Jako formát disku zvolte "ISO 9660".**
- **Nezapínejte možnost nahrávání "multi-session".**
- **Proveďte finalizaci disku.**

POZNÁMKY

- **Z důvodu charakteristiky disku nebo nahrávacích podmínek, nebude možno přehrát některé disky, nebo může nějakou chvíli trvat, než bude zahájeno přehrávání.**
- **Tento přístroj nepodporuje disky, nahrané metodou "packet write".**
- **Pokud se na disku vyskytují nějaké skladby/stopy (soubory), které jsou uloženy na disku přímo, přičemž nepatří do žádné skupiny (adresáře), bude je přístroj rozpoznávat, jako by patřily do nezávislé skupiny.**
- **Tento přístroj nebude při přehrávání disků MP3 CD poskytovat na výstupních zdířkách DIGITAL OUT digitální audio-signál.**
- **Tento přístroj přehrává skupiny/skladby/stopy na disku MP3 CD v abecedním pořadí.**

 Tak například, pokud jsou na disku tři skupiny titulů [jedna], [dvě] a [tři], bude pořadí při přehrávání [dvě], [jedna] a [tři]. Skladby/stopy ve skupině jsou přehrávány stejným způsobem.

 Z tohoto důvodu může být komerčně dostupný disk MP3 CD přehráván v jiném pořadí, než jaké je uvedeno na obalu disku.

Nedostupné funkce

Jako již bylo popsáno dříve, existují určitá omezení pro přehrávání disků MP3 CD. Následující funkce nejsou pro přehrávání disků MP3 CD dostupné.

Nedostupné funkce pro disky MP3 CD

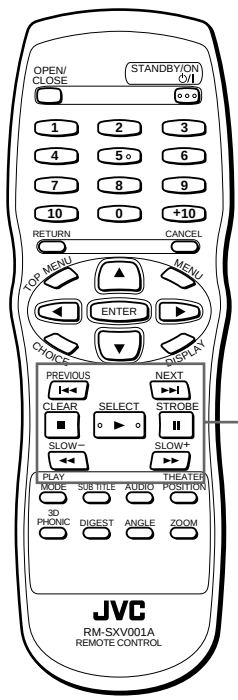
Název funkce	Funkce
Resume	Pro obnovení přehrávání
Time search	Vyhledání požadované polohy v aktuální skladbě/stopě
Manual search	Pro rychlý posun vpřed nebo zpětný posun vzad
A-B repeat	Pro opakování požadované části
3D phonic	Pro simulaci surround zvuku

POZNÁMKY

- **Skladby/stopy není možno přehrávat v požadovaném (naprogramovaném) nebo náhodném pořadí, ani není možno opakovaně přehrávat skladbu/stopu.**
- **U disku MP3 CD, stejně tak jako u disku Audio CD není možno využívat funkci spořiče obrazovky.**

Základní ovládání

Základní ovládání pomocí základních ovládacích tlačítek MP3



Základní tlačítka pro ovládání

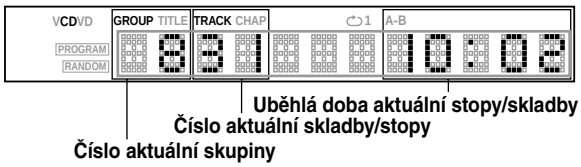
Následující tabulka popisuje základní funkce základních tlačítek pro ovládání.
Jak můžete vidět, funkce tlačítek ►, ■ , ❚❚ a I◄◄/►►I jsou stejné, jako u disků Audio CD, avšak funkce tlačítka ◄◄/►► je odlišná.

Tlačítka	Funkce
►	Slouží k zahájení přehrávání
■	Úplné zastavení přehrávání
II	Dočasné pozastavení přehrávání
⏮/⏭	Pro přeskočení skladby/stopy směrem dozadu nebo dopředu*.
◀◀/▶▶	Pro přeskočení skupiny směrem dozadu nebo dopředu.

* Je možno přeskočit skladbu/stopu napříč skupinou, to znamená, že po stisknutí tlačítka ⏭ ve chvíli, kdy je zvolena poslední skladba/stopa aktuální skupiny, dojde k přeskočení na první skladbu/stopu následující skupiny..

POZNÁMKY

- **Čísla aktuální skupiny a skladby/stopy je zobrazují v okénku displeje následovně.**



Uběhlá doba aktuální stopy/skladby
Číslo aktuální skladby/stopy
Číslo aktuální skupiny

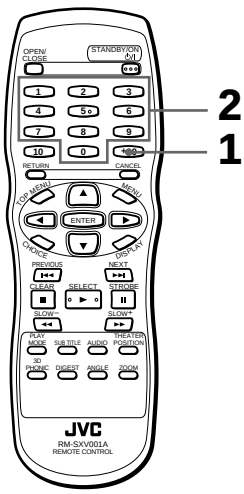
- **U disků MP3 CD není možno provádět zrychlené přehrávání zpět nebo vpřed.**

Volba skladby/stopy/skupiny pomocí číselných tlačítek MP3

Ve stavu stop můžete zvolit skupinu, která se má přehrávat, s použitím číselných tlačítek.
V průběhu přehrávání můžete zvolit skladbu/stopu v aktuální skupině, která se má přehrávat, s použitím číselných tlačítek.

Jak zvolit skladbu/stopu nebo skupinu:

Stejný způsob, jaký se používá pro volbu skladby na disku Audio CD je možno aplikovat pro volbu skupiny nebo skladby/stopy na disku MP3 CD, s výjimkou skladby/stopy, která má tři číslice.
Pro volbu skladby/stopy, která má tři číslice (na disku MP3) (to znamená skladba/stopa 100 nebo vyšší) postupujte následovně.



1 Podržte stisknuté tlačítko +10 na 2 sekundy nebo déle.

V okénku displeje se zobrazí "- - -" , což znamená, že nyní můžete přímo zadat číslo se třemi číslicemi.

2 Číselnými tlačítky (0 až 9) přímo specifikujte číslo požadované skladby/stopy.

- **Příklad:**

 Pro specifikování skladby/stopy 254: stiskněte tlačítka 2, 5 a 4.

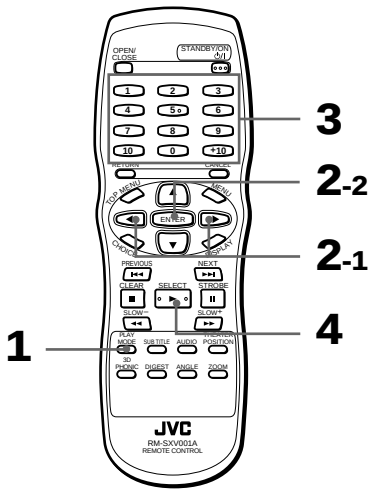
Tip

- Tímto způsobem můžete rovněž zadávat čísla skladeb/stop s jednou nebo dvěma číslicemi..
 Například:
 - Pro specifikování skladby/stopy 5, stiskněte tlačítka 0, 0 a 5.
 - Pro specifikování skladby/stopy 25, stiskněte tlačítka 0, 2 a 5.

Rozšířené funkce

Přehrávání programu MP3

Skupiny na disku MP3 CD můžete přehrávat v požadovaném pořadí.

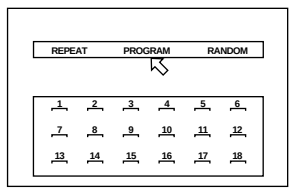


■ Ve chvíli, kdy je přístroj v režimu stop

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

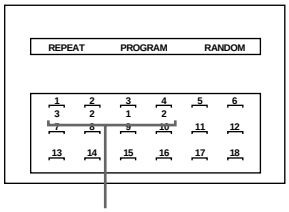
2 Pomocí tlačítek CURSOR ◀/▶ se nastavte ⇖ na položku [PROGRAM], a pak stiskněte tlačítko ENTER.



Pod pruhem nabídky se zobrazí tabulka programu (viz výše).
V okénku displeje na předním panelu se zobrazí indikátor "PROGRAM".

3 Pomocí číselných tlačítek specifikujte skupiny v požadovaném pořadí.

Viz stránka 11, kde najdete další podrobnosti o používání číselných tlačítek.
Je možno naprogramovat až 18 skupin. Tutéž skupinu můžete zadat i více než jednou.



Číslo naprogramované skupiny se zobrazuje pod jednotlivým číslem programu.

- **Uděláte-li při volbě chybu**
 Stiskněte tlačítko CANCEL. Poslední naprogramovaná položka je smazána.
- **Vymazání programu**
 Stiskněte tlačítko ■ .

4 Stiskněte tlačítko ► pro zahájení přehrávání programu.

Jakmile jsou přehrány všechny naprogramované skupiny, přístroj se zastaví, avšak program zůstane zachován.

- **Ukončení přehrávání programu**
 Je-li přístroj ve stavu stop, stiskněte tlačítko ■.
 V okénku displeje na předním panelu zhasne indikátor "PROGRAM".
 Povšimněte si, že program zůstane zachován.
 Pro vymazání programu stiskněte ve chvíli, kdy je na televizní obrazovce zobrazena tabulka programu, tlačítko ■.

Tip

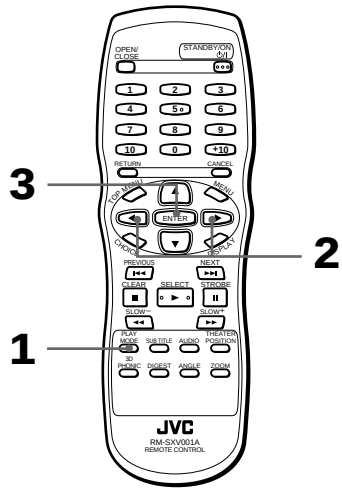
- Ve chvíli, kdy je přístroj ve stavu stop a je zobrazena nabídka režimu přehrávání, nastavte ⇖ položku [PROGRAM], a pak stiskněte tlačítko ENTER, aby se režim programu ukončil. Povšimněte si, že program zůstane zachován.

POZNÁMKY

- **Skladby/stopy ve skupině není možno přehrávat v požadovaném (naprogramovaném) pořadí.**
- **Po stisknutí tlačítka PLAY MODE při přehrávání programu se na televizní obrazovce zobrazí tabulka programu společně s číslem aktuálního programu, které je zobrazeno žlutou barvou.**

Přehrávání v náhodném pořadí MP3

Skupiny na disku MP3 CD můžete přehrávat v požadovaném pořadí.

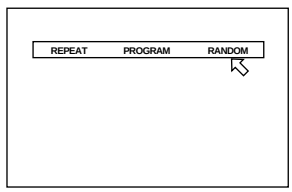


■ Ve chvíli, kdy je přístroj v režimu stop

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

2 Použijte tlačítka CURSOR ◄/► pro posunut' ⇖ na položţku [RANDOM]..



3 Stiskněte tlačítko ENTER.

Přístroj zahájí náhodné přehrávání.
V okénku displeje na předním panelu se zobrazí indikátor "RANDOM". Po přehrání všech skupin na disku se přehrávání v náhodném pořadí ukončí.

Tip

- Tatáž skupina se v průběhu přehrávání v náhodném pořadí nebude přehrávat více než jednou.

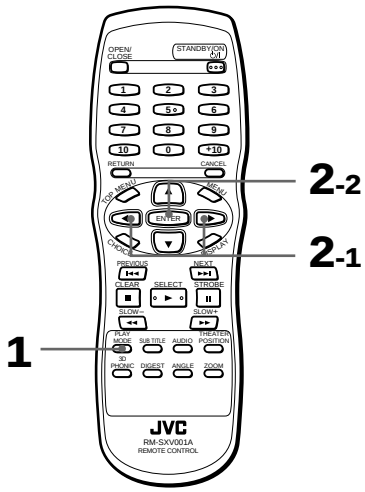
- **Zastavení/zrušení přehrávání v náhodném pořadí v jeho průběhu**
 Stiskněte tlačítko ■ pro zastavení přehrávání. Přístroj je stále v režimu přehrávání v náhodném pořadí, takže po stisknutí tlačítka ► se opět zahájí přehrávání v náhodném pořadí.
 Pro zrušení režimu přehrávání v náhodném pořadí stiskněte ještě jednou tlačítko ■ ve chvíli, kdy je přístroj v režimu stop. V okénku displeje na předním panelu zhasne indikátor "RANDOM".

POZNÁMKY

- **Skladby/stopy ve skupině jsou přehrávány běžným způsobem.**
- **Po stisknutí tlačítka I◄◄/►►I v průběhu přehrávání v náhodném pořadí dojde k přeskočení o skladbu/stopu vpřed nebo vzad.**

Opakované přehrávání MP3

Tento přístroj umožňuje opakovaně přehrávat aktuální skupinu nebo všechny skupiny.



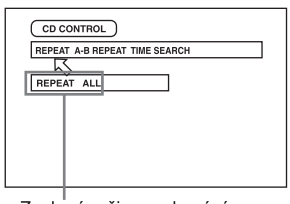
■ V průběhu přehrávání nebo ve stavu stop

1 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Na televizní obrazovce se zobrazí nabídka režimu přehrávání.

2 Pomocí tlačítek CURSOR ◄/► nastavte ⇖ položku [REPEAT], a pak stiskněte tlačítko ENTER.

Po každém stisknutí tlačítka ENTER se režim opakování změní následovně - v závislosti na typu disku a stavu přístroje:



Zvolený režim opakování

REPEAT ALL (opakování všech skupin)
↓
REPEAT 1 (opakování aktuální skupiny)
↓
Bez indikace
(vypnuto)

Tip

- Stisknete-li v režimu REPEAT ALL nebo REPEAT1 tlačítko ■ , zastaví přístroj přehrávání, avšak zůstane v nastaveném režimu.

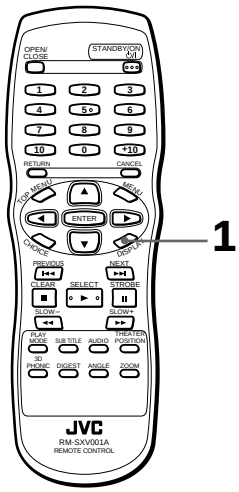
- **Ukončení opakovaného přehrávání**

 Zvolte položku ⇖ [REPEAT] a opakovaně stiskněte tlačítko ENTER, až se režim vypne.

POZNÁMKA

- **Vypnutí displeje nabídky režimu přehrávání**
 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

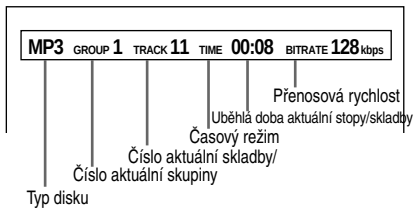
Informace o disku/času MP3



■ V průběhu přehrávání

1 Stiskněte tlačítko DISPLAY.

Na televizní obrazovce se zobrazí displej o disku/času.



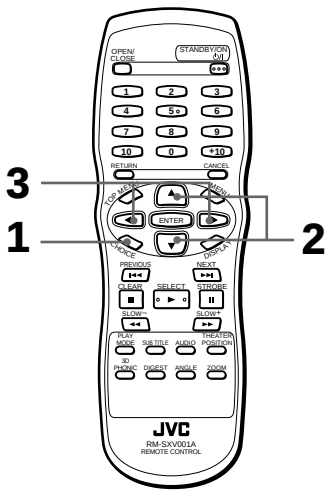
- **Vypnutí displeje disku/času**
 Stiskněte tlačítko DISPLAY.

Volba preferencí

Prostřednictvím čtyřech, k tomu určených displejů, můžete nastavovat různé preference pro přehrávání.

Jak nastavit preference

Mějte na paměti, že preference není možno ovlivňovat v průběhu přehrávání nebo ve chvíli, kdy je v přístroji vložen disk Audio CD.

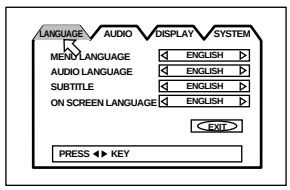


■ Pokud není v přístroji vložen žádný disk, nebo pokud je v přístroji vložen a zastaven disk DVD VIDEO nebo Video CD

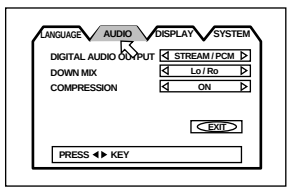
1 Stiskněte tlačítko CHOICE.

Na televizní obrazovce se zobrazí jedna ze stránek s preferencemi.
K dispozici jsou čtyři stránky s preferencemi: LANGUAGE (jazyk), AUDIO (zvukový doprovod), DISPLAY a SYSTEM.
Pro přechod na další stránku se posuňte ⇖ tna požadovanou záložku pomocí tlačítka CURSOR ◄/►.

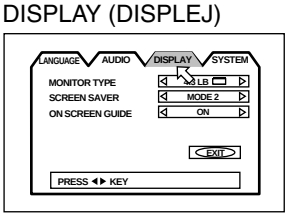
LANGUAGE (JAZYK)



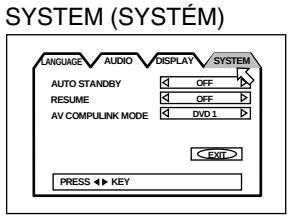
AUDIO (ZVUKOVÝ DOPROVOD)



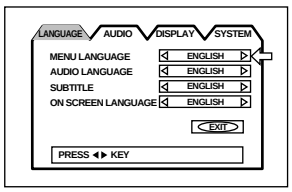
DISPLAY (DISPLEJ)



SYSTEM (SYSTÉM)



2 Posuňte ⇦ na položku, kterou chcete nastavit pomocí tlačítka CURSOR ▲/▼.



3 Stiskněte tlačítko CURSOR ◄/► pro volbu parametru, který chcete změnit.

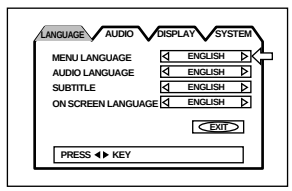
- Pro vypnutí displeje preferencí stiskněte tlačítko CHOICE nebo nastavte ⇦ položku [EXIT] a stiskněte tlačítko ENTER.
- Další podrobnosti o používání jednotlivých parametrů - viz následující odstavce:

Stránka LANGUAGE (jazyk)

Nabídka LANGUAGE (jazyk)

V této nabídce si můžete zvolit jazyk displeje, který se bude zobrazovat, pokud je obsažen na disku.

Po každém stisknutí tlačítka CURSOR ► se změní nastavený jazyk v tomto pořadí:



ANGLIČTINA → ŠPANĚLŠTINA → FRANCOUZŠTINA → ČÍNŠTINA → NĚMČINA → ITALŠTINA → JAPONŠTINA → kód jazyka od AA do ZU
(Viz "Příloha A - Tabulka jazyků a jejich zkratek" na konci tohoto návodu k obsluze.)

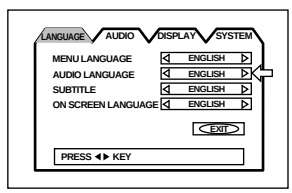
Stisknutím tlačítka CURSOR ◄ se parametr jazyka změní v obráceném pořadí - viz výše.

* Pokud zvolený jazyk není na disku zaznamenán, bude zobrazen implicitní jazyk disku.

Nabídka AUDIO LANGUAGE (jazyk zvukového doprovodu)

V této nabídce si můžete zvolit jazyk zvukového doprovodu, který se bude přehrávat, pokud je obsažen na disku.

Po každém stisknutí tlačítka CURSOR ► se změní nastavený jazyk v tomto pořadí:



ANGLIČTINA → ŠPANĚLŠTINA → FRANCOUZŠTINA → ČÍNŠTINA → NĚMČINA → ITALŠTINA → JAPONŠTINA → kód jazyka od AA do ZU
(Viz "Příloha A - Tabulka jazyků a jejich zkratek" na konci tohoto návodu k obsluze.)

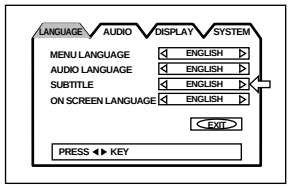
Stisknutím tlačítka CURSOR ◄ se parametr jazyka změní v obráceném pořadí - viz výše.

* Pokud zvolený jazyk není na disku zaznamenán, bude přehráván zvukový doprovod v implicitním jazyku disku.

TITULKY

V této nabídce si můžete zvolit implicitní jazyk titulků, v němž se budou titulky zobrazovat, pokud je tento jazyk obsažen na disku.

Po každém stisknutí tlačítka CURSOR ► se změní nastavený jazyk v tomto pořadí:



ANGLIČTINA → ŠPANĚLŠTINA → FRANCOUZŠTINA → ČÍNŠTINA → NĚMČINA → ITALŠTINA → JAPONŠTINA → kód jazyka od AA do ZU
(Viz "Příloha A - Tabulka jazyků a jejich zkratek" na konci tohoto návodu k obsluze.)

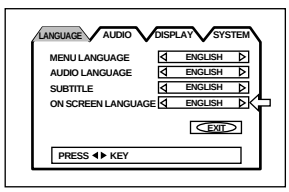
Stisknutím tlačítka CURSOR ◄ se parametr jazyka změní v obráceném pořadí - viz výše.

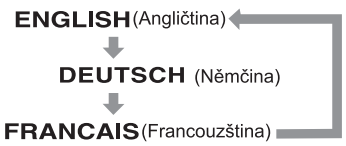
* Pokud zvolený jazyk není na disku zaznamenán, budou titulky zobrazeny v implicitním jazyku disku.

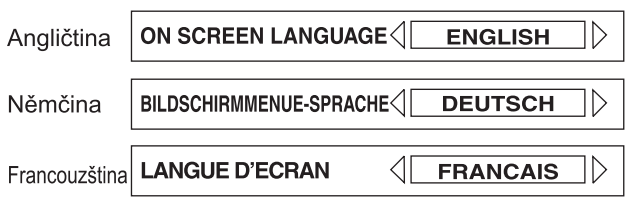
Nabídka ON SCREEN LANGUAGE (jazyk nabídky na obrazovce)

V této nabídce si můžete zvolit jazyk displeje, kterým se bude zobrazovat nabídka na obrazovce.

Po každém stisknutí tlačítka CURSOR ► se nastavený jazyk změní následovně:





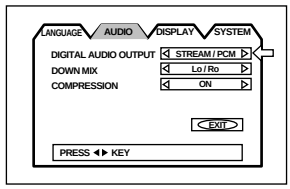


Stisknutím tlačítka CURSOR ◄ se parametr jazyka změní v obráceném pořadí - viz výše.

Stránka AUDIO (zvukovĆ doprovod)

DIGITÁLNÍ AUDIO-VÝSTUP

Pro připojení digitálního výstupu přístroje k externímu zařízení, které je vybaveno digitálním vstupem, je třeba, aby byla tato položka správně nastavena.



- **PCM ONLY**
 Jestliže připojujete výstupní zdířku přístroje DIGITAL OUT k lineárnímu digitálnímu vstupu PCM jiného audio-zařízení.
- **STREAM/PCM**
 Jestliže připojujete k digitální vstupní zdířce zesilovače k vestavěnému dekodéru DTS, Dolby Digital, nebo multikanálovému MPEG.
- **DOLBY DIGITAL/PCM**
 Jestliže připojujete k digitální vstupní zdířce dekodéru Dolby Digital, nebo k zesilovači s vestavěným dekodérem Dolby Digital.

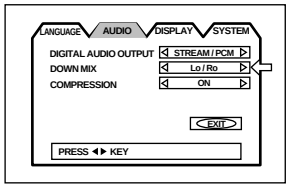
Následující tabulka zobrazuje vztahy mezi jednotlivými typy přehrávaných disků a výstupní signály.

Přehrávané disky	Výstup		
	STREAM/ PCM	DOLBY DIGITAL/ PCM	PCM ONLY
DVD se 48 kHz, 16-bitovým lineárním PCM	48 kHz, 16 bitovým lineárním PCM	←	←
DVD se 48 kHz, 20/ 24-bitovým lineárním PCM	48 kHz, 20/24 bitovým lineárním PCM	←	←
DVD se 96 kHz, lineárním PCM	Žádný výstup	←	←
DVD s DTS	DTS bitstream	Žádný výstup	←
DVD s Dolby Digital	Dolby Digital bitstream	←	48 kHz, 16 bitovým lineárním PCM
DVD s MPEG multikanál	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bitovým lineárním PCM	←
Video CD/SVCD	44,1 kHz, 16 bitovýmlineárním PCM	←	←
Audio CD	44,1 kHz, 16 bitovýmlineárním PCM	←	←
Audio CD s DTS	DTS bitstream	←	←
MP3 CD	Žádný výstup	←	←

POZNÁMKY

- **Tento přístroj neposkytuje dekódovací funkci DTS.**
- **Při přehrávání disků DVD VIDEO nebo Audio CD s funkcí DTS, používejte DTS dekodér, abyste ze svých reproduktorových soustav slyšeli správný signál. Nikdy nepoužívejte analogové výstupní zdířky tohoto přístroje, ze kterých vychází nesprávný signál, který by mohl poškodit vaše reproduktorové soustavy.**
- **Připojíte-li současně analogové a digitální výstupy, ujistěte se, že jste na zesilovači zvolili správný zdroj, nebo nastavte úroveň hlasitosti na zesilovači, který je připojen k analogovým výstupům, na minimum.**

Funkce DOWN MIX



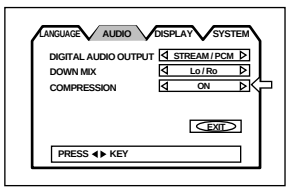
Pro správné přehrávání disku DVD VIDEO, nahraného metodou "surround multichannel audio", musí být správně nastaven parametr DOWN MIX, a to v souladu s vaším audio-systémem..
Mějte na paměti, že tento parametr ovlivňuje výstupní signál z výstupních zdířek (jak DIGITAL, tak i ANALOG) při přehrávání disku DVD VIDEO, nahraného metodou "surround multichannel audio".

- **Lt/Rt**
 Chcete-li poslouchat zvuk, nahraný metodou "surround multichannel audio" připojením výstupu AUDIO tohoto přístroje (za normálních okolností k výstupu DIGITAL) k surround dekodéru.
- **Lo/Ro**
 Chcete-li poslouchat klasický 2-kanálový zvuk, připojením výstupu AUDIO tohoto přístroje ke stereofonnímu zesilovači/ receiveru nebo televizoru, nebo provádíte-li kopírování zvukového doprovodu disku DVD VIDEO, nahraného metodou "surround audio" na minidisk, kazetu a podobně.

POZNÁMKY

- **Funkce Down mix nebude pracovat, jestliže je aktivována funkce 3D PHONIC.**
- **Funkce DOWN MIX neovlivňuje signál bitového proudu MPEG nebo Dolby Digital ze zdířky DIGITAL OUT.**
 Budete-li chtít vychutnat efekt DOWN MIX z výstupu DIGITAL OUT při přehrávání disku, nahraného ve formátu MPEG multichannel nebo Dolby Digital, nastavte položku "DIGITAL AUDIO OUTPUT" na hodnotu "PCM ONLY" (viz stránka 41).
- **Při přehrávání disku, nahraného ve formátu DTS není možno docílit efekt DOWN MIX jak z výstupu DIGITAL, tak i ANALOG.**

KOMPRESE



V případě potřeby můžete provést kompresi dynamického rozsahu zvuku. S pomocí této funkce můžete snadno poslouchat zvuk i při nízké úrovni hlasitosti.

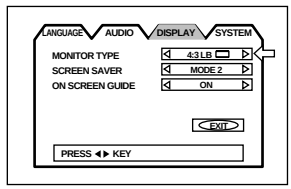
- **ON (zapnuto)**
 Zvuk je přehráván s kompresí dynamického rozsahu.
- **OFF (vypnuto)**
 Zvuk je přehráván tak, jak byl nahrán.

POZNÁMKY

- **Funkce Compression pracuje správně pouze při přehrávání disků, nahraných ve formátech DOLBY DIGITAL 1CH nebo 2CH. Tento parametr nemá vliv na ostatní formáty disků.**
- **Funkce Compression nebude pracovat, jestliže je aktivována funkce 3D PHONIC.**
- **Při digitálním zapojení nebude platný parametr COMPRESSION na stránce "AUDIO" displeje preferencí. Nastavení těchto položek musí být prováděno z dekodéru.**

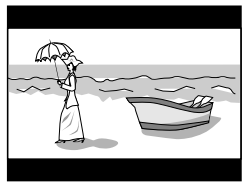
Stránka DISPLAY

Funkce MONITOR TYPE

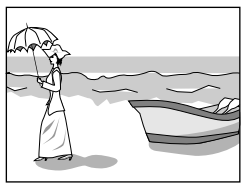


Tato funkce umožňuje zvolit typ monitoru tak, aby odpovídal vašemu televizoru, jestliže přehráváte disky DVD VIDEO, nahrané pro širokoúhlé televizory.

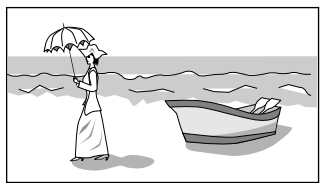
- **4:3 LB ▭ (konverze Letter Box)**
 Pokud máte k přístroji připojen televizor s klasickým formátem obrazu.
 Budete-li přehrávat širokoúhlý obraz, nahraný na disku DVD VIDEO, bude obraz zobrazen s pruhy nahoře a dole, napříč obrazovkou.



- **4:3 PS ▯ (konverze Pan Scan)**
 Pokud máte k přístroji připojen televizor s klasickým formátem obrazu.
 Budete-li přehrávat širokoúhlý obraz, nahraný na disku DVD VIDEO, bude obraz automaticky oříznut na levé a pravé straně obrazu.
 V závislosti na disku nemusí být v tomto režimu možné přehrávání. V takovém případě bude obraz přehráván jako v režimu 4:3 LB ▭ mode.

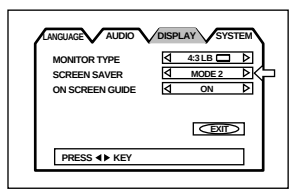


- **16:9 WIDE (širokoúhlá televizní obrazovka)**
 Pokud máte k přístroji připojen televizor s širokoúhlým formátem obrazu.



SPOŘIČ OBRAZOVKY

Obrazovka televizního monitoru se může trvale poškodit (vypálit), jestliže je na ní dlouhou dobu zobrazen statický obraz. Aby se tomuto stavu předešlo, aktivuje přístroj funkci spořiče obrazovky, jestliže je na obrazovce zobrazen statický obraz (jako je například nabídka na obrazovce) déle, než 5 minut.



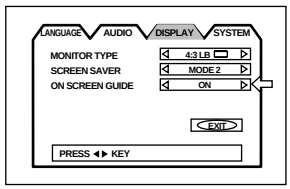
- **MODE 1 (režim 1)**
 Aktuální obraz ztmavne.
- **MODE 2 (režim 2)**
 Zobrazí se obraz "spořiče obrazovky", přičemž se jeho jas bude měnit.
- **OFF (VYPNUTO)**
 Funkce spořiče obrazovky je vypnuta.

POZNÁMKY

- **Obrazovka monitoru projektoru nebo projekčního televizoru se může snadno poškodit (vypálit), jestliže je režim spořiče obrazovky vypnutý (OFF), a dlouhou dobu se zobrazuje statický obraz.**
- **Je-li zvolen disk Audio CD, nebude se funkce spořiče obrazovky aktivovat.**

PRŮVODCE NA OBRAZOVCE

Tento přístroj je schopen zobrazovat v přehrávaném obrazu ikony nebo znaky "průvodce na obrazovce", které ukazují, co se děje s diskem nebo přístrojem.



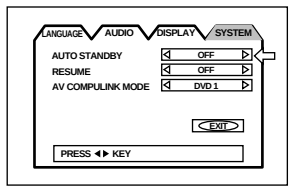
- **ON (zapnuto)**
 "Průvodce na obrazovce" se bude zobrazovat.
- **OFF (VYPNUTO)**
 Průvodce na obrazovce" se nebude zobrazovat.
 Příklady ikon a znaků "průvodce na obrazovce" mohou být následující (viz stránka 11):

 , ,

Stránka SYSTEM

AUTO STANDBY

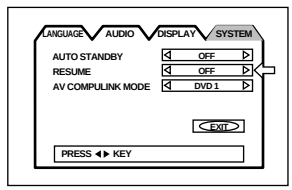
Pokud je přístroj zastaven více než 30 minut nebo 60 minut, přepne se automaticky do pohotovostního režimu (Standby).



- **60**
 Doba je nastavena na 60 minut.
- **30**
 Doba je nastavena na 30 minut.
- **OFF (VYPNUTO)**
 Funkce automatického přepnutí do pohotovostního režimu (Standby) je vypnuta.

RESUME (obnovení)

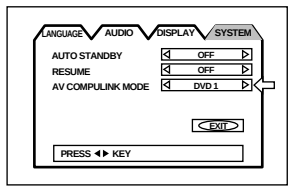
V této nabídce můžete zvolit, zda má být funkce RESUME (obnovení) zapnuta nebo vypnuta. Viz stránka 20.



- **ON (zapnuta)**
 Pokud je v paměti uložen bod obnovení, zahájí se po stisknutí tlačítka ► v režimu stop nebo v pohotovostním režimu (Standby) přehrávání od tohoto bodu.
- **OFF (VYPNUTO)**
 Po stisknutí tlačítka ► v režimu stop nebo v pohotovostním režimu (Standby) se zahájí přehrávání disku.

Režim AV COMPULINK

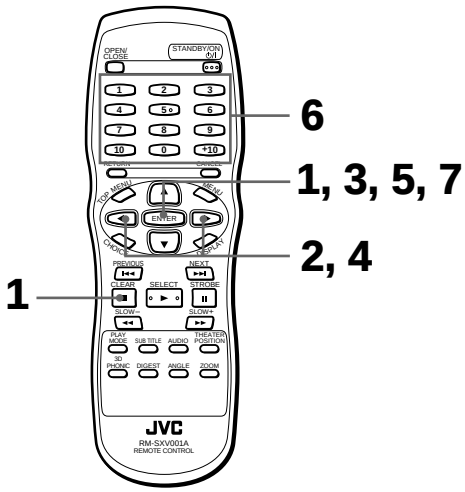
Tato položka je určena pro použití v budoucnu. Ponechejte tuto položku nastavenu na její implicitní hodnotu ("DVD1").



Omezení přehrávání pro děti

Tato funkce slouží k omezení přehrávání disků DVD VIDEO, které obsahují násilné (a jiné) scény, v souladu s nastavením, které provede uživatel. Tak například, jestliže film, který obsahuje násilné scény podporuje funkci rodičovský zámek, můžete tyto scény, jejichž přehrávání před dětmi chcete zabránit, vystříhnout nebo nahradit jinými scénami.

První nastavení funkce rodičovský zámek [PARENTAL LOCK]



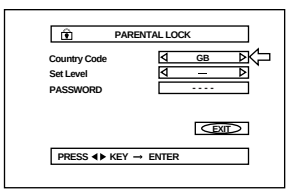
■ Pokud není v přístroji vložen žádný disk, nebo pokud je v přístroji vložen a zastaven disk DVD VIDEO

1 Stiskněte tlačítko ENTER, a současně podržte stisknuté tlačítko ■ na dálkovém ovladači.

Na televizní obrazovce se zobrazí displej pro uzamčení rodičovského zámku.
⇦ body [Kód země].

2 Nastavte se ⇦ na položku [Country Code], a použijte tlačítko CURSOR ◄/► pro volbu kódu země.

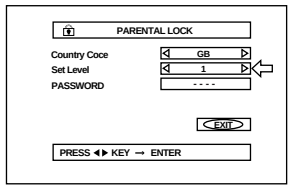
Měl by být zvolen kód země, jehož normy byly použity pro ohodnocení obsahu disku DVD VIDEO.
Viz "Příloha B: Seznam kódů zemí/Oblastí pro rodičovský zámek"..



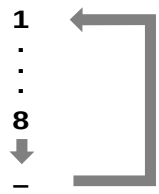
3 Stiskněte tlačítko ENTER.

⇦ posune na [Set Level].

4 Nastavte se ⇦ na položku [Set Level], a použijte tlačítko CURSOR ◄/► pro volbu úrovně rodičovského zámku.



Po každém stisknutí tlačítka AUDIO nebo CURSOR ◄/►, se úroveň rodičovského zámku změní následovně:



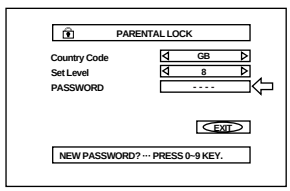
Hints

- "1" představuje nejpřísnější úroveň. "–" znamená bez omezení. Disky s vyšším bodovým hodnocením, než je zvolená úroveň, budou omezeny.

5 Stiskněte tlačítko ENTER.

⇦ posune na položku [PASSWORD].

6 Číselnými tlačíťky (0 až 9) zadejte 4 číslice svého hesla.



7 Stiskněte tlačítko ENTER.

Nyní je nastavena úroveň rodičovského zámku a heslo.
⇦ posune na položku [EXIT].
Dalším stisknutím tlačítka ENTER se vrátíte k úvodnímu displeji.

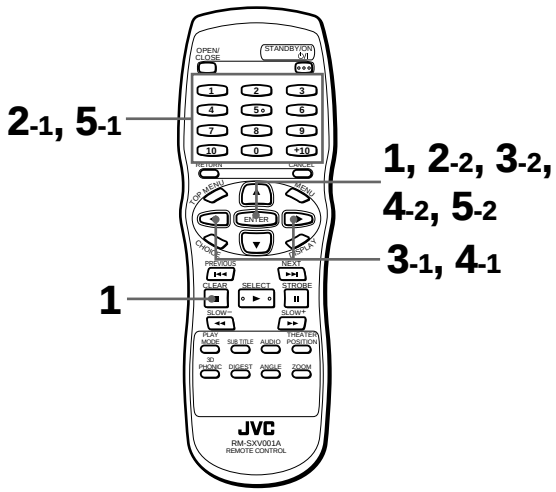
Hints

- Pokud ve výše uvedeném kroku 6 zadáte nechtěné heslo, zadejte jej znovu před stisknutím tlačítka ENTER.

Změna parametrů funkce rodičovský zámek [PARENTAL LOCK]

DVD VIDEO

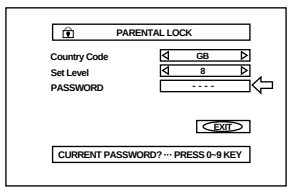
Parametry rodičovského zámku je možno změnit i později.



■ Pokud není v přístroji vložen žádný disk, nebo pokud je v přístroji vložen a zastaven disk DVD VIDEO

1 Stiskněte tlačítko ENTER, a současně podržte stisknuté tlačítko ■ na dalkovém ovladači.

Na televizní obrazovce se zobrazí displej pro uzamčení rodičovského zámku.
⇦ ukazuje na [PASSWORD].



2 Číselnými tlačítky (0 až 9) zadejte 4 číslice svého aktuálního hesla a pak stiskněte tlačíťko ENTER.

⇦ posune na položku [Country Code], pokud jste zadali správné heslo.
Pokud jste zadali chybné heslo, objeví se na televizní obrazovce nápis "WRONG! RETRY...", přičemž není možno přejít k dalšímu kroku.

3 Pro změnu kódu země použijte tlačítko CURSOR ◄/► pro volbu požadované země, a pak stiskněte tlačítko ENTER.

⇦ posune na [Set Level].
Jakmile změníte kód země, musíte zvolit úroveň rodičovského zámku.

4 Pro změnu nastavené úrovně použijte tlačítko CURSOR ◄/► pro volbu požadované úrovně ⇦ (ve chvíli, kdy ukazuje na položku [Set Level]), a pak stiskněte tlačítko ENTER.

⇦ posune na položku [PASSWORD].

5 Číselnými tlačítky (0 až 9) zadejte své heslo a pak stiskněte tlačítko ENTER.

⇦ posune na položku [EXIT].
Heslo, zadané ve výše uvedeném kroku, se stane novým heslem. Pokud heslo nezměníte, zadejte v kroku 2 stejné heslo.
I tehdy, chcete-li změnit pouze kód země/oblasti a/nebo nastavit úroveň, nezapomeňte po změně kódu země/oblasti a/nebo nastavení úrovně zadat heslo. V opačném případě nebude nový kód země/oblasti a/nebo nastavená úroveň účinný.
Dalším stisknutím tlačítka ENTER se vrátíte k úvodnímu displeji.

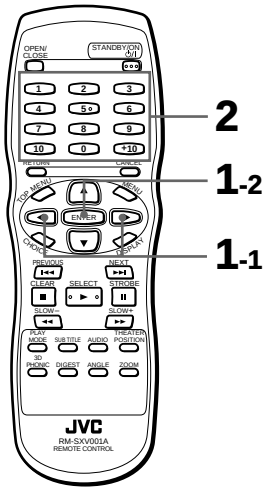
POZNÁMKY

- **Pokud ve výše uvedeném kroku 2 zadáte 3-krát po sobě chybné heslo, neposune se ⇦ položka automaticky na [EXIT], a tlačítko CURSOR ▲/▼ nebude pracovat.**
- **Pokud v kroku 2 zapomenete své heslo**
 Zadejte "8888."

Dočasné odblokování funkce rodičovský zámek [PARENTAL LOCK]

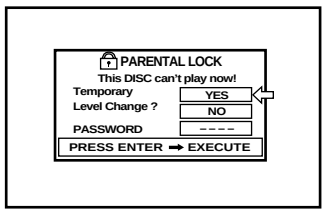
DVD VIDEO

Budete-li nastavovat úroveň rodičovského zámku přísně, může se stát, že některé disky nebude možno vůbec přehrávat. Jakmile vložíte do přístroje takový disk, a pokusíte se jej přehrát, zobrazí se na televizní obrazovce následující displej rodičovského zámku s dotazem, zda chcete rodičovský zámek dočasně vypnout nebo nikoli.



1 Použijte tlačítko the CURSOR ▲/▼ pro posun ⇦ na položku [YES], a pak stiskněte tlačítko ENTER.

⇦ posune se na pole PASSWORD.
Pokud zvolíte možnost [NO], stiskněte tlačítko OPEN/CLOSE pro vyjmutí disku.



2 Číselnými tlačítky (0 až 9) zadejte 4 číslice svého hesla.

Pokud jste zadali chybné heslo, objeví se na televizní obrazovce nápis "WRONG! RETRY...".
Zadejte správné heslo.
Rodičovský zámek je odblokován, a přístroj zahájí přehrávání.

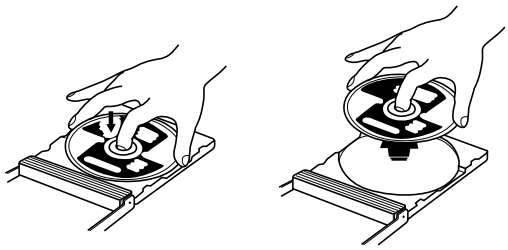
POZNÁMKA

- **Pokud ve výše uvedeném kroku 2 zadáte 3-krát po sobě chybné heslo, neposune se ⇦ položka automaticky na [NO], a tlačítko CURSOR ▲/▼ nebude pracovat.**

Péče a zacházení s disky

Jak správně zacházet s disky

Při manipulaci s diskem se nedotýkejte povrchu disku. Protože disky jsou zhotoveny z plastu, může dojít k jejich snadnému poškození. Pokud dojde ke znečištění nebo zaprášení disku, k poškrábání nebo prohnutí, nebude správně snímán obraz a zvuk, a takový disk může způsobit poruchu funkce přehrávače.



Strana s potiskem

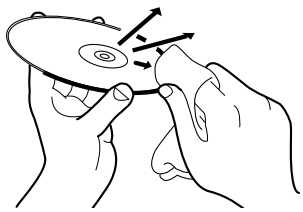
Nepoškoďte stranu disku, na níž je potisk, nelepte na tuto plochu žádné papírky, nálepky, ani nepoužívejte žádné adhezívní prostředky.

Skladování disků

Zkontrolujte, zda jsou disky uloženy v příslušných obalech. Pokud jsou disky ukládány na sebe, aniž by byly uloženy v příslušných obalech, může dojít k jejich poškození. Neskladujte disky na místech, kdy by mohly být vystaveny přímému slunečnímu záření, nebo na místech, kde je vysoká teplota nebo vlhkost. Vyvarujte se skladování disků ve svém automobilu!

Údržba disků

Pokud jsou na discích otisky prstů nebo jiné ulpělé nečistoty, otřete povrch disku měkkým suchým hadříkem směrem od středu k vnějšímu obvodu disku.
Pokud je očištění disku obtížné, setřete jeho povrch hadříkem, navlhčeným ve vodě. Při čištění disku nikdy nepoužívejte čističe na klasické gramodesky, benzín, alkohol nebo jakýkoli antistatický prostředek.



UPOZORNĚNÍ

Někdy se v průběhu přehrávání může vyskytnout šum nebo poruchy obrazu. To se může někdy stát v souvislosti s diskem samotným. (Může se stát, že disk přesně neodpovídá průmyslovým normám.)
Tyto příznaky jsou způsobeny disky samotnými, nikoli chybnou funkcí přístroje.

Odstraňování potíží

To, co se někdy jeví jako porucha funkce, nemusí být vždy závažné. Předtím, než se obrátíte na odbornou pomoc (servis), projděte si následující seznam.

Symptom	Možná příčina	Náprava
Nefunguje napájení přístroje.	Zástrčka síťové šňůry není správně	Zapojte zástrčku pevně do zásuvky ve zdi.
Dálkový ovladač nepracuje.	Dálkový ovladač je používán z příliš velké	Ovládejte přístroj z větší blízkosti.
	Přední část dálkového ovladače není nasměrována správným směrem.	Nasměrujte okénko infračerveného paprsku dálkového ovladače na senzor na předním panelu přehrávače.
	Baterie v dálkovém ovladači jsou vybité.	Vyměňte baterie za nové.
	Polarita baterií v dálkovém ovladači je nesprávná.	Vyjměte baterie a vložte je ve správném směru.
Na monitoru není zobrazen žádný obraz.	Video-kabel je nesprávně zapojen.	Připojte příslušný kabel správně.
	Nesprávně zvolený vstup na televizoru.	Zvolte správný vstup.
	Disk není možno přehrát.	Používejte disky, které je možno přehrát. (Viz stránka 12.)
Při použití zdířky S-VIDEO není v pořádku obraz.	Přístroj je přepnut tak, aby dodával signál RGB, neposkytuje však správný signál ve zdířce S-VIDEO.	Nastavte přístroj tak, aby poskytoval signály S-video (viz stránky 13 a 14).
Obraz je zašumělý.	Přístroj je připojen přímo k videorekordéru, přičemž je aktivována ochrana proti kopírování.	Připojte přístroj tak, aby tok obrazového signálu směřoval přímo do televizoru.
Není slyšet žádný zvuk.	Zapojení je nesprávné.	Zkontrolujte zapojení kabelů.
	Nesprávná volba vstupu na zesilovači.	Zvolte správný vstup.
Při přehrávání disku DVD, nahraného při 96 kHz, ve formátu lineární PCM audio, není slyšet žádný zvuk.	Audio-signál není odebírán z výstupu DIGITAL OUT na přístroji.	Při přehrávání takových disků zvolte výstup AUDIO OUT.
Zvuk je zkreslený nebo dochází k vytváření šumu.	Disk je znečištěný.	Otřete povrch disku.
Obraz se nevejde na televizní obrazovku.	Je nesprávně nastaven typ monitoru (MONITOR TYPE).	Zvolte správný typ monitoru. (Viz stránka 42.)
	Televizor je nesprávně nastaven.	Nastavte televizor správně.
Nepracuje ovládání přístroje.	Chybná funkce mikroprocesoru v důsledku blesku nebo statické elektřiny.	Vypněte napájení přehrávače a odpojte síťovou šňůru ze zásuvky ve zdi, a pak ji opět zapojte.
	Kondenzace vlhkosti, způsobená náhlou změnou teploty nebo vlhkosti.	Vypněte napájení přehrávače a po několika hodinách přístroj opět zapněte.

Technické údaje

Všeobecně

Přehrávatelné disky:	DVD VIDEO, Audio CD, Video CD, SVCD, MP3 CD
Video formát:	PAL

Další

Požadavky na napájení:	AC 230V ∿ střídavých, 50Hz
Příkon (odběr):	15 W (zapnuté napájení), 2,7 W (pohotovostní režim - STANDBY))
Hmotnost:	2,4 kg
Rozměry (Š x V x H):	435 mm x 68 mm x 271 mm

Obrazový výstup (video)

VIDEO OUT (zdířka - kolík):	1,0 Vp-p (75 Ω)	
S-VIDEO OUT (S-zdířka):	Výstup Y:	1.0 Vp-p (75 Ω)
	Výstup C:	286 mVp-p (75 Ω)
Výstup RGB:	0-700 mV (75 Ω)	
Horizontální rozlišení:	500 řádků	

Výstupy audio

ANALOG OUT (zdířka-kolík):	2,0 Vrms (10 kΩ)
DIGITAL OUT (COAXIAL):	0,5 Vp-p (75 Ω zakončeno)

Charakteristiky zvukového signálu

Kmitočtový rozsah::	CD	(vzorkovací frekvence 44.1 kHz):	2 Hz až 20 kHz
	DVD	(vzorkovací frekvence 48 kHz):	2 Hz až 22 kHz
	DVD	(vzorkovací frekvence 96 kHz):	2 Hz až 44 kHz
Dynamický rozsah:	16 bitů: Více než 98 dB		
	20 bitů: Více než 106 dB		
	24 bitů: Více než 106 dB		
Kolísání otáček:	Neměřitelné (menší než ± 0,002%)		
Celkové harmonické zkreslení:	Menší než 0,002%		

* Technické údaje a vzhled výrobku může být předmětem změny bez předchozího upozornění.

Příloha A: Tabulka jazyků a jejich zkratek

Budete-li volit jazyk titulků nebo zvukového doprovodu, budou se níže uvedené jazyky zobrazovat ve formě zkratek. Pro volbu požadovaného jazyka zvolte zkratku, odpovídající příslušnému jazyku.

AA	Afar
AB	Abcházsky
AF	Afrikaans
AM	Ameharic
AR	Arabsky
AS	Assamese
AY	Aymara
AZ	Azerbajdžánsky
BA	Baškírsky
BE	Běloruský
BG	Bulharsky
BH	Bihari
BI	Bislama
BN	Bengali, Bangla
BO	Tibetsky
BR	Bretonsky
CA	Katalánsky
CO	Korzicky
CS	Česky
CY	Welšsky
DA	Dánsky
DZ	Bhutánsky
EL	Řecky
EO	Esperanto
ET	Estonsky
EU	Baskicky
FA	Persky
FI	Finsky
FJ	Fidži
FO	Faroese
FY	Frísky
GA	Irsky
GD	Skotsky Gaelic
GL	Galsky
GN	Guarani
GU	Gujarati
HA	Hausa
HI	Hindsky
HR	Chorvatsky
HU	Maďarsky
HY	Arménsky
IA	Interlingua
IE	Interlingue

IK	Inupiak
IN	Indonézsky
IS	Islandsky
IW	Hebrejsky
JI	Jidiš
JW	Jávansky
KA	Georgian
KK	Kazašsky
KL	Greenlandic
KM	Kambodžsky
KN	Kannada
KO	Korejsky (KOR)
KS	Kašmírsky
KU	Kurdsky
KY	Kirgizsky
LA	Latinsky
LN	Lingala
LO	Laothian
LT	Litevsky
LV	Latvian, Lettish
MG	Malgašsky
MI	Maori
MK	Makedonsky
ML	Malayalam
MN	Mongolsky
MO	Moldavsky
MR	Marathi
MS	Malajsky (MAY)
MT	Maltézsky
MY	Burmsky
NA	Nauru
NE	Nepálsky
NL	Holandsky
NO	Norsky
OC	Occitan
OM	(Afan) Oromo
OR	Oriya
PA	Pandžábsky
PL	Polsky
PS	Pashto, Pushto
PT	Portugalsky
QU	Quechua
RM	Rhéto-Románsky

RN	Kirundi
RO	Rumunsky
RU	Rusky
RW	Kinyarwanda
SA	Sanskrit
SD	Sindhi
SG	Sangho
SH	Srbochorvatsky
SI	Singhalese
SK	Slovensky
SL	Slovinsky
SM	Samojsky
SN	Shona
SO	Somálsky
SQ	Albánsky
SR	Srbsky
SS	Siswati
ST	Sesotho
SU	Sundanese
SV	Švédsky
SW	Swahili
TA	Tamil
TE	Telugu
TG	Tajik
TH	Thajsky
TI	Tigrinya
TK	Turkmensky
TL	Tagalog
TN	Setswana
TO	Tonga
TR	Turecky
TS	Tsonga
TT	Tatarsky
TW	Twi
UK	Ukrajinsky
UR	Urdu
UZ	Uzbecky
VI	Vietnamsky
VO	Volapuk
WO	Wolof
XH	Xhosa
YO	Yoruba
ZU	Zulu

Příloha B: Seznam kódů zemí/oblastí pro rodičovský zámek

Tento seznam se používá pro ovládání rodičovského zámku. Viz stránka 44, kde najdete další podrobnosti.

AD	Andorra
AE	Spojené Arabské Emiráty
AF	Afghánistán
AG	Antigua a Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albanie
AM	Arménie
AN	Holandské Antily
AO	Angola
AQ	Antarktida
AR	Argentina
AS	Americká Samoa
AT	Rakousko
AU	Austrálie
AW	Aruba
AZ	Azerbajdžán
BA	Bosna
BB	Barbados
BD	Bangladéš
BE	Belgie
BF	Burkina Faso
BG	Bulharsko
BH	Bahrajn
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermudy
BN	Brunei Dar-Es-Salam
BO	Bolívie
BR	Brazílie
BS	Bahamy
BT	Bhútán
BV	Ostrov Bouvet
BW	Botswana
BY	Bělorusko
BZ	Belize
CA	Kanada
CC	Kokosové ostrovy
CF	Středoafrická republika
CG	Kongo
CH	Švýcarsko
CI	Pobřeží slonoviny
CK	Cookovy ostrovy
CL	Chile
CM	Kamerun
CN	Čína
CO	Kolumbie
CR	Kostarika
CU	Kuba
CV	Cape Verde
CX	Vánoční ostrov
CY	Kypr
CZ	Česká republika
DE	Německo
DJ	Djibouti
DK	Dánsko
DM	Dominica
DO	Dominikánská republika
DZ	Alžír
EC	Ekvádor
EE	Estonsko
EG	Egypt
EH	Západní Sahara
ER	Eritrea

ES	Španělsko
ET	Etiopie
FI	Finsko
FJ	Fidži
FK	Falklandy(Malvinas)
FM	Mikronézie
FO	Ostrovy Faroe
FR	Francie
FX	Francie, Metropolitan
GA	Gabun
GB	Velká Británie
GD	Grenada
GE	Georgia
GF	Francouzská Guajana
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Greenland
GM	Gambia
GN	Guinea
GP	Guadeloupe
GQ	Rovníková Guinea
GR	Řecko
GS	Jižní Georgia a Sandwich
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinea-Bissau
GY	Guajána
HK	Hong Kong
HM	Ostrov Heard a Ostrovy McDonald
HN	Honduras
HR	Chorvatsko
HT	Haiti
HU	Maďarsko
ID	Indonézie
IE	Irsko
IL	Israel
IN	Indie
IO	Teritorium British Indian Ocean
IQ	Irák
IR	Irán (Islámská republika)
IS	Island
IT	Itálie
JM	Jamajka
JO	Jordánsko
JP	Japonsko
KE	Keňa
KG	Kirgizstán
KH	Kambodža
KI	Kiribati
KM	Komory
KN	Saint Kitts a Nevis
KP	Korea, Lidově demokratická republika
KR	Korea,
KW	Kuvajt
KY	Kajmanské ostrovy
KZ	Kazachstán
LA	Lao Lidově demokratická republika

LB	Libanon
LC	Saint Lucia
LI	Lichtenštejnsko
LK	Srí Lanka
LR	Libérie
LS	Lesotho
LT	Litva
LU	Luxembourg
LV	Latvia
LY	Lybie
MA	Maroko
MC	Monako
MD	Moldavská republika
MG	Madagaskar
MH	Marshallovy ostrovy
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolsko
MO	Makao
MP	Ostrovy Northern Mariana
MQ	Martinik
MR	Mauretánie
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Maledivy
MW	Malawi
MX	Mexiko
MY	Malajsie
MZ	Mozambik
NA	Namibie
NC	Nová Kaledonie
NE	Niger
NF	Ostrov Norfolk
NG	Nigérie
NI	Nicaragua
NL	Nizozemí
NO	Norsko
NP	Nepál
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nový Zéland
OM	Omán
PA	Panama
PE	Peru
PF	Francouzská Polynézie
PG	Papua Nová Guinea
PH	Filipíny
PK	Pákistán
PL	Polsko
PM	Saint Pierre a Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Portoriko
PT	Portugalsko
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Katar
RE	Réunion
RO	Rumunsko
RU	Ruská federace
RW	Rwanda

SA	Saúdská Arábie
SB	Šalomounovy ostrovy
SC	Seychely
SD	Súdán
SE	Švédsko
SG	Singapur
SH	Svatá Helena
SI	Slovinsko
SJ	Svalbard a Jan Mayen
SK	Slovensko
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somálsko
SR	Surinam
ST	Sao Tome a Principe
SV	Salvador
SY	Syrská arabská republika
SZ	Swazijsko
TC	Ostrovy Turks a Caicos
TD	Čad
TF	Francouzská jižní teritoria
TG	Togo
TH	Thajsko
TJ	Tádžikistán
TK	Tokelau
TM	Turkmenistán
TN	Tunisko
TO	Tonga
TP	Východní Timor
TR	Turecko
TT	Trinidad a Tobago
TV	Tuvalu
TW	Tchajwan
TZ	Tanzánie
UA	Ukrajina
UG	Uganda
UM	Ostrovy United States Minor Outlying
US	Spojené státy americké
UY	Uruguay
UZ	Uzbekistán
VA	Vatikán
VC	Saint Vincent a Grenadiny
VE	Venezuela
VG	Panenské ostrovy (Britské)
VI	Panenské ostrovy (U.S.A.)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Ostrovy Wallis a Futuna
WS	Samoa
YE	Jemen
YT	Mayotte
YU	Jugoslávie
ZA	Jihoafrická republika
ZM	Zambie
ZR	Zaire
ZW	Zimbabwe

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED